

1 Caratteristiche

- Vasta gamma di capacità: da 80 a 250 kW con 8 modelli a pompa di calore
- Refrigerante R-410A
- Circuiti refrigeranti multipli e compressori multipli per circuito
- Compressore scroll affidabile e efficiente con valori EER elevati
- Buona efficienza a carico parziale (EER per ogni stagione)
- Batterie in alluminio con trattamento anticorrosione
- Bassa rumorosità durante il funzionamento
- Installazione semplice 'plug and play'
- Trasporto comodo grazie alle dimensioni ridotte
- Protezione dei ventilatori da funzionamento anomalo (4 - 8 ventilatori in base alle dimensioni dell'unità)
- Valvole di sicurezza in ogni circuito
- Interruttori automatici elettronici
- Valvole di espansione elettroniche
- Doppio scambiatore di calore a piastre saldobrasate
- Indicatore visivo
- Tutti i sistemi idronici sono facilmente accessibili dai 3 lati (nessun armadio di rivestimento)
- Quadro elettrico separato per facilitare l'accesso
- Compressori e comandi a lato dell'unità
- Maggiore affidabilità con i due circuiti refrigeranti indipendenti
- Scambiatore di calore a doppio tubo (da >100 kW)
- Filtro deidratatore non ermetico
- Nuovo comando Daikin (Pcaso) con interfaccia dall'uso semplice e potente e display LCD



2

1

2 Specifiche

2-1 DATI TECNICI				EWYQ080DAYN	EWYQ100DAYN	EWYQ130DAYN	EWYQ150DAYN	EWYQ180DAYN	EWYQ210DAYN	EWYQ230DAYN	EWYQ250DAYN	
Capacità (Eurovent)	Raffreddamento	Nominale	kW	77	100	136	145	183	211	231	252	
	Riscaldamento	Nominale	kW	87,7	114	149	165	199	225	258	281	
Gradini di capacità			%	0-50-100	0-50-100	0-25-50-75-100	0-25-50-75-100	21/29-43/50/57-71/79-100	0-25-50-75-100	22/28-44/50/56-72/78-100	0-25-50-75-100	
Potenza assorbita (Eurovent)	Raffreddamento		kW	26,5	36,2	47,6	55,7	63,8	75,3	82,2	93,5	
	Riscaldamento		kW	30,0	38,1	49,6	58,8	68,0	77,0	84,2	96,6	
EER				2,91	2,76	2,86	2,60	2,87	2,80	2,81	2,91	
COP (Condizioni Eurovent specificate nelle note)				2,92	2,99	3,00	2,81	2,93	2,92	3,06	2,91	
ESEER				4,00	3,81	4,31	4,07	4,33	4,23	4,20	4,00	
Copertura	Colore		Bianco avorio / Codice Munsell 5Y7.5/1									
	Materiale		Lamiera d'acciaio zincato con rivestimento in poliestere									
Dimensioni	Unità	Altezza	mm	2.311								
		Larghezza	mm	2.000								
		Profondità	mm	2.566	2.566	2.631	2.631	3.081	3.081	4.850	4.850	
Peso	Peso dispositivo		kg	1.400	1.450	1.550	1.600	1.850	1.900	3.200	3.300	
	Peso in condizioni di funzionamento		kg	1.415	1.465	1.567	1.619	1.875	1.927	3.239	3.342	
	Peso lordo		kg	1.450	1.500	1.600	1.650	1.900	1.950	3.250	3.350	
Scambiatore calore acqua	Tipo		Piastra saldobrasata									
	Filtro	Tipo		Filtro zincato								
		Diametro fori		mm	1							
	Volume minimo d'acqua nel sistema			l	393	511	334	370	446	504	578	629
	Portata dell'acqua	Min	l/min	110	143	195	208	262	302	331	361	
		Max	l/min	503	654	854	946	1.141	1.290	1.479	1.611	
Portata nominale dell'acqua	Raffreddamento	l/min	221	287	390	416	525	605	662	722		
	Riscaldamento	l/min	251	327	427	473	570	645	740	806		
Portata nominale dell'acqua	Raffreddamento	Totale	kPa	36	36	43	38	41	44	39	38	
	Riscaldamento	Totale	kPa	47	46	51	49	48	50	48	46	
Scambiatore calore acqua	Materiale isolante		Polistirene espanso sintetico									
	Modello	Quantità		1								
		Modello		PT120	PT120	DV47HP	DV47HP	DV58HP	DV58HP	DV58HP	DV58HP	
Scambiatore calore aria	Tipo		Batteria ad alette trasversali / tubi Hi-Xss e rivestimento in PE									
	File			2	2	3	3	3	3	3	3	
	Stadi			56	56	48	56	56	56	48	48	
	Passo alette		mm	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	
	Superficie anteriore		m ²	2,46	2,46	2,11	2,46	3,02	3,02	2,11	2,11	
	N. batterie			4	4	4	4	4	4	8	8	
Componenti idraulici	Volume d'acqua dell'unità		l	15	15	17	19	25	27	39	42	
	Caduta di pressione nominale dell'acqua	Raffreddamento	kPa	42	43	55	51	61	70	68	74	
		Riscaldamento	kPa	53	56	65	66	72	79	86	91	
Ventilatore	Trazione		Diretta									
	Portata d'aria nominale		m ³ /min	780	780	800	860	1.290	1.290	1.600	1.600	
	Modello	Quantità		4	4	4	4	6	6	8	8	
		Velocità	giri/min	880	880	900	970	970	970	900	900	
		Uscita del motore	W	500	500	600	1.000	1.000	1.000	600	600	
	Direzione scarico		Verticale									
Compressore	Tipo		Compressore Scroll									
	Tipo di olio refrigerante		FVC68D									
	Carica di olio lubrificante		l	6,7	6,7	3,3	6,7	6,7	6,7	6,7	6,7	
	Modello	Quantità		2	2	4	4	2	4	2	4	
		Modello		SJ180	SJ240	SJ161	SJ180	SJ180	SJ240	SJ240	SJ300	
		Velocità	giri/min	2.900								
		Quantità						2		2		
Modello						SJ240		SJ300				
Velocità	giri/min					2.900		2.900				
Livello sonoro	Livello di potenza sonora	Raffreddamento	dBA	86	86	88	89	90	90	91	91	

2 Specifiche

2-1 DATI TECNICI			EWYQ080DAYN	EWYQ100DAYN	EWYQ130DAYN	EWYQ150DAYN	EWYQ180DAYN	EWYQ210DAYN	EWYQ230DAYN	EWYQ250DAYN
Circuito frigorifero	Tipo di refrigerante		R-410A							
	Carica di refrigerante	kg	33	37	22	22	32	32	39	39
		kg			22	22	32	32	39	39
	Nr. di circuiti		1	1	2	2	2	2	2	2
Controllo del refrigerante		Valvola di espansione elettronica								
Connessione tubazioni	Ingresso/uscita scambiatore di calore refrigerante/acqua		3"DE	3"DE	3"DE	3"DE	3"DE	3"DE	3"	3"
	Scarico scambiatore di calore refrigerante/acqua		1/2"G							
Dispositivi di sicurezza			Pressostato di alta							
			Valvola limitatrice pressione							
			Sicurezza per bassa pressione				Protezione bassa pressione		Sicurezza per bassa pressione	
			Protezione antigelo							
			Flussostato							
			Protezione dalla temperatura di mandata							
			Protezione dall'inversione di fase							
			Compressori con modulo protezione elettronica		Compressori con modulo protezione elettronica (solo per SJ180 SJ240)				Compressori con modulo protezione elettronica	
			Relè di sovracorrente per compressori e ventilatori							
Note			Capacità di raffreddamento nominale in base alle condizioni Eurovent: Evaporatore 12°C/7°C; ambiente 35°C							
			Capacità di raffreddamento nominale in base alle condizioni Eurovent: Evaporatore 12°C/7°C; ambiente 35°C (=potenza assorbita compressori + ventilatori + circuito elettrico)							
			Volume d'acqua richiesto minimo per impostazioni standard del termostato e alle condizioni nominali							
			Capacità di riscaldamento nominale in base alle condizioni Eurovent: Evaporatore 40°C/45°C, ambiente: bulbo secco 7°C, bulbo umido 6°C							
			Capacità di riscaldamento nominale in base alle condizioni Eurovent: Evaporatore 40°C/45°C, ambiente: bulbo secco 7°C, bulbo umido 6°C (=potenza assorbita compressori + ventilatori + circuito elettrico)							

2-2 DATI ELETTRICI			EWYQ080DAYN	EWYQ100DAYN	EWYQ130DAYN	EWYQ150DAYN	EWYQ180DAYN	EWYQ210DAYN	EWYQ230DAYN	EWYQ250DAYN	
Alimentazione	Fase		3~								
	Frequenza		50								
	Tensione		400								
	Tolleranza sulla tensione	Minimo	%	-10%							
		Massimo	%	+10%							
Unità	Corrente di spunto		A	201 (max.240)	221 (max.272)	161 (max.269)	199 (max.320)	221 (max.357)	221 (max.368)	266 (max.440)	266 (max.468)
	Corrente assorbita nominale di raffreddamento		A	60	72	88	113	131	144	162	181
	Corrente massima di funzionamento		A	96	120	160	177	209	233	262	290
	Fusibili conformi alla normativa IEC 269-2			3x125gL	3x160gL	3x200gL	3x200gL	3x250gL	3x250gL	3x300gL	3x355gL
Ventilatore	Metodo di avviamento		Diretto in linea								
	Corrente massima di funzionamento		A	1,5	1,5	1,4	2,1	2,1	2,1	1,6	1,6
Compressore	Corrente d'avvio (avvio Soft)		A	195	215	158	195	195/215	215	215/260	260
	Corrente assorbita nominale (RLA)		A	25/25	31/31	19/19	25/25	25/31	31/31	31/40	40/40
	Corrente massima di funzionamento		A	39	51	35	39	39/51	51	51/65	65
Metodo di avviamento		Diretto in linea									
Circuito di controllo	Fase		1~								
	Frequenza		50								
	Tensione		230V (fornita da trasformatori installati dal costruttore)								
	Riscaldatore del carter (E1/2HC)		W	2x75	2x75	4x65	4x75	4x75	4x75	4x75	4x75
Note			Corrente di spunto= corrente di funzionamento max 4 ventilatori (1 circuito)+ corrente di spunto1 compressore		Corrente di spunto= corrente di funzionamento max 2 ventilatori (1 circuito)+ corrente di spunto1 compressore		Corrente di spunto= corrente di funzionamento max 3 ventilatori (1 circuito)+ corrente di spunto1 compressore		Corrente di spunto= corrente di funzionamento max 4 ventilatori (1 circuito)+ corrente di spunto1 compressore		
			Corrente di spunto max = corrente di funzionamento max 4 ventilatori + corrente di funzionamento max 3 compressore + corrente di spunto1 compressore		Corrente di spunto max = corrente di funzionamento max 6 ventilatori + corrente di funzionamento max 3 compressore + corrente di spunto1 compressore		Corrente di spunto max = corrente di funzionamento max 8 ventilatori + corrente di funzionamento max 3 compressore + corrente di spunto1 compressore				

2 Specifiche (Opzioni)

EWYQ080-100DAYN				
Opzioni specifiche tecniche				
OPSP				
Unità			EWYQ080DAYN*	EWYQ100DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	250	250
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	268	268
	Peso lordo aggiuntivo	kg	250	250
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP50-240/2	TP50-240/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	173	154
COMPONENTI IDRAULICI	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	18	18
	Vaso di espansione	l		35
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPSP + OPBT				
Unità			EWYQ080DAYN*	EWYQ100DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	300	300
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	508	508
	Peso lordo aggiuntivo	kg	300	300
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP50-240/2	TP50-240/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	173	154
COMPONENTI IDRAULICI	Serbatoio inerziale	l	190	190
	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	208	208
	Vaso di espansione	l		35
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPHP				
Unità			EWYQ080DAYN*	EWYQ100DAYN*
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP50-430/2	TP50-340/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità	kPa	365	348
OPTP				
Unità			EWYQ080DAYN*	EWYQ100DAYN*
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP50-240/2	TP50-240/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	173	154

3TW57651-1C

EWYQ080-100DAYN				
Opzioni delle specifiche elettriche				
OPSP / OPTP				
Unità			EWYQ080DAYN*	EWYQ100DAYN*
POMPA STD	Metodo di avviamento		Avviamento diretto	
	Alimentazione	kW	2,2	2,2
	Massima corrente di funzionamento	A	4,45	4,45
	Corrente di spunto	A	42	42
OPHP				
Unità			EWYQ080DAYN*	EWYQ100DAYN*
POMPA CON ESP ELEVATA	Metodo di avviamento		Avviamento diretto	
	Alimentazione	W	5,5	5,5
	Massima corrente di funzionamento	A	11,2	11,2
	Corrente di spunto	A	131	131
OP10				
Unità			EWYQ080DAYN*	EWYQ100DAYN*
CAVO SCALDANTE	Tensione di alimentazione	V	230+/-10%	
	Fusibili consigliati	A	2 x 10A	
	Modello alimentazione standard		1 x 300W	1 x 300W
	Modello alimentazione con pompa		2 x 300W	2 x 300W
	Modello alimentazione con pompa e OPBT		2 x 300 W + 1 x 150 W	2 x 300 W + 1 x 150 W

3TW57651-1C

NOTE

- 1 Corrente di spunto=Massima corrente di funzionamento 4 ventilatori (1 circuito) + corrente di spunto 1 compressore
- 2 Massima corrente di spunto=massima corrente di funzionamento 4 ventilatori+Massima corrente di funzionamento 3 compressori+Corrente di spunto 1 compressore

2 Specifiche (Opzioni)

EWYQ130-150DAYN

Opzioni specifiche tecniche				
OPSP				
Unità		EWYQ130DAYN*		EWYQ150DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	250	250
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	286	286
	Peso lordo aggiuntivo	kg	250	250
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-260/2		TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	141	141
COMPONENTI IDRAULICI	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	36	36
	Vaso di espansione	l		35
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPSP + OPBT				
Unità		EWYQ130DAYN*		EWYQ150DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	300	300
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	526	526
	Peso lordo aggiuntivo	kg	300	300
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-260/2		TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	141	141
COMPONENTI IDRAULICI	Seratoio inerziale	l	190	190
	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	226	226
	Vaso di espansione	l		35
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPHP				
Unità		EWYQ130DAYN*		EWYQ150DAYN*
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-340/2		TP65-340/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità	kPa	261	261
OPTP				
Unità		EWYQ130DAYN*		EWYQ150DAYN*
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-260/2		TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	141	141

3TW57671-1C

EWYQ130-150DAYN

Opzioni delle specifiche elettriche				
OPSP / OPTP				
Unità		EWYQ130DAYN*		EWYQ150DAYN*
POMPA STD	Metodo di avviamento	Avviamento diretto		
	Alimentazione	kW	3KW	3KW
	Massima corrente di funzionamento	A	6,3	6,3
	Corrente di spunto	A	58	58
OPHP				
Unità		EWYQ130DAYN*		EWYQ150DAYN*
POMPA CON ESP ELEVATA	Metodo di avviamento	Avviamento diretto		
	Alimentazione	W	5,5KW	5,5KW
	Massima corrente di funzionamento	A	11,2	11,2
	Corrente di spunto	A	131	131
OP10				
Unità		EWYQ130DAYN*		EWYQ150DAYN*
CAVO SCALDANTE	Tensione di alimentazione	V	230+/-10%	
	Fusibili consigliati	A	2 x 10A	
	Modello alimentazione standard		1 x 300W	1 x 300W
	Modello alimentazione con pompa		2 x 300W	2 x 300W
Modello alimentazione con pompa e OPBT		2 x 300 W + 1 x 150 W	2 x 300 W + 1 x 150 W	

3TW57671-1C

NOTE

- 1 Corrente di spunto=Massima corrente di funzionamento 2 ventilatori (1 circuito) + corrente di spunto 1 compressore
- 2 Massima corrente di spunto=massima corrente di funzionamento 4 ventilatori+Massima corrente di funzionamento 3 compressori+Corrente di spunto 1 compressore

2 Specifiche (Opzioni)

EWYQ180-210DAYN				
Opzioni specifiche tecniche				
OPSP				
Unità			EWYQ180DAYN*	EWYQ210DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	250	250
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	286	286
	Peso lordo aggiuntivo	kg	250	250
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP65-260/2	TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	152	128
COMPONENTI IDRAULICI	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	36	36
	Vaso di espansione	l		35
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPSP + OPBT				
Unità			EWYQ180DAYN*	EWYQ210DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	300	300
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	526	526
	Peso lordo aggiuntivo	kg	300	300
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP65-260/2	TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	152	128
COMPONENTI IDRAULICI	Serbatoio inerziale	l	190	190
	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	226	226
	Vaso di espansione	l		35
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPHP				
Unità			EWYQ180DAYN*	EWYQ210DAYN*
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP65-410/2	TP65-410/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità	kPa	306	286
OPTP				
Unità			EWYQ180DAYN*	EWYQ210DAYN*
POMPA	Tipo		Pompe in linea monostadio	Pompe in linea monostadio
	Quantità		1	1
	Modello		TP65-260/2	TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	152	128

3TW57691-1C

EWYQ180-210DAYN				
Opzioni delle specifiche elettriche				
OPSP / OPTP				
Unità			EWYQ180DAYN*	EWYQ210DAYN*
POMPA STD	Metodo di avviamento		Avviamento diretto	
	Alimentazione	kW	4KW	4KW
	Massima corrente di funzionamento	A	8	8
	Corrente di spunto	A	98	98
OPHP				
Unità			EWYQ180DAYN*	EWYQ210DAYN*
POMPA CON ESP ELEVATA	Metodo di avviamento		Avviamento diretto	
	Alimentazione	W	7,5KW	7,5KW
	Massima corrente di funzionamento	A	15,2	15,2
	Corrente di spunto	A	169	169
OP10				
Unità			EWYQ180DAYN*	EWYQ210DAYN*
CAVO SCALDANTE	Tensione di alimentazione	V	230+/-10%	
	Fusibili consigliati	A	2 x 10A	
	Modello alimentazione standard		1 x 300W	1 x 300W
	Modello alimentazione con pompa		2 x 300W	2 x 300W
	Modello alimentazione con pompa e OPBT		2 x 300 W + 1 x 150 W	2 x 300 W + 1 x 150 W

3TW57691-1C

NOTE

- 1 Corrente di spunto=Massima corrente di funzionamento 3 ventilatori (1 circuito) + corrente di spunto 1 compressore
- 2 Massima corrente di spunto=massima corrente di funzionamento 6 ventilatori+Massima corrente di funzionamento 3 compressori+Corrente di spunto 1 compressore

2 Specifiche (Opzioni)

EWYQ230-250DAYN

Opzioni specifiche tecniche				
OPSP				
Unità		EWYQ230DAYN*		EWYQ250DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	250	250
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	271	271
	Peso lordo aggiuntivo	kg	250	250
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-260/2		TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	143	127
COMPONENTI IDRAULICI	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	21	21
	Vaso di espansione	l		50
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPSP + OPBT				
Unità		EWYQ230DAYN*		EWYQ250DAYN*
PESO	Peso macchina aggiuntivo	kg	300	300
	Peso in ordine di marcia aggiuntivo	kg	511	511
	Peso lordo aggiuntivo	kg	300	300
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-260/2		TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	143	127
COMPONENTI IDRAULICI	Seratoio inerziale	l	190	190
	Volume d'acqua aggiuntivo dell'unità	l	211	211
	Vaso di espansione	l		50
	Vaso di espansione pre-pessurizzato	bar		1,5
	Valvola di sicurezza	bar		3
OPHP				
Unità		EWYQ230DAYN*		EWYQ250DAYN*
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-410/2		TP65-410/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità	kPa	303	290
OPTP				
Unità		EWYQ230DAYN*		EWYQ250DAYN*
POMPA	Tipo	Pompe in linea monostadio		Pompe in linea monostadio
	Quantità	1		1
	Modello	TP65-260/2		TP65-260/2
	Altezza pressione statica nominale dell'unità (raffreddamento)	kPa	143	127

3TW57711-1C

EWYQ230-250DAYN

Opzioni delle specifiche elettriche				
OPSP / OPTP				
Unità		EWYQ230DAYN*		EWYQ250DAYN*
POMPA STD	Metodo di avviamento	Avviamento diretto		
	Alimentazione	kW	4,0	4,0
	Massima corrente di funzionamento	A	8,0	8,0
	Corrente di spunto	A	98	98
OPHP				
Unità		EWYQ230DAYN*		EWYQ250DAYN*
POMPA CON ESP ELEVATA	Metodo di avviamento	Avviamento diretto		
	Alimentazione	kW	7,5	7,5
	Massima corrente di funzionamento	A	15,2	15,2
	Corrente di spunto	A	169	169
OP10				
Unità		EWYQ230DAYN*		EWYQ250DAYN*
CAVO SCALDANTE	Tensione di alimentazione	V	230+/-10%	
	Fusibili consigliati	A	2 x 10A	
	Modello alimentazione standard		1 x 300W	1 x 300W
	Modello alimentazione con pompa		2 x 300W	2 x 300W
Modello alimentazione con pompa e OPBT		2 x 300 W + 1 x 150 W	2 x 300 W + 1 x 150 W	

3TW57711-1C

NOTE

- 1 Corrente di spunto=Massima corrente di funzionamento 4 ventilatori (1 circuito) + corrente di spunto 1 compressore
- 2 Massima corrente di spunto=massima corrente di funzionamento 8 ventilatori+Massima corrente di funzionamento 3 compressori+Corrente di spunto 1 compressore

3 Opzioni

Attrezzatura opzionale per EWYQ-DAYN

Capacità: 080-250 kW

EWYQ080DAYNN EWYQ150DAYNN EWYQ230DAYNN
 EWYQ100DAYNN EWYQ180DAYNN EWYQ250DAYNN
 EWYQ130DAYNN EWYQ210DAYNN

Codice dell'optional	Descrizione optional	Modello								Disponibilità
		080	100	130	150	180	210	230	250	
	Unità standard	0	0	0	0	0	0	0	0	
OPSC	Contattore pompa singola	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPTC	Contattore pompa gemellare	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPSP	Pompa singola	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPTP	Pompa gemellare (1 corpo pompa, motore doppio)	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPHP	Pompa con ESP elevata (solo pompa singola)	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPBT	Serbatoio di accumulo	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPIF	Ventilatori con Inverter (per temperature esterne basse fino a -15°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPZL	Glicole 0°C/-10°C	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPO3	Doppia valvola di sicurezza	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OP10	riscaldatore a nastro dell'evaporatore	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OP12	valvole opzionali (di intercettazione per mandata, linea liquido e aspirazione)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	o (S)	Montato in fabbrica
OP57	Amperometro, Voltmetro	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPLN	Livello sonoro ridotto = OPIF + corpo compressore	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
OPCG	Griglie di protezione del condensatore	0	0	0	0	0	0	0	0	Montato in fabbrica
	Kit disponibili									
EKLONPG	Gateway per LON*	0	0	0	0	0	0	0	0	Kit
EKBNPG	Gateway per BACNET*	0	0	0	0	0	0	0	0	Kit
EKACPG	Scheda indirizzo comprendente	0	0	0	0	0	0	0	0	Kit
	Rete Daikin Integrated Chiller Network (DICN)									
	Comunicazione seriale (Modbus)									
EKRUPG	Interfaccia utente remoto	0	0	0	0	0	0	0	0	Kit
EKGN210	Kit tubazioni acqua	0	0	0	0	0	0	-	-	Kit
EKGN260	Kit tubazioni acqua	-	-	-	-	-	-	0	0	Kit

Note

- o Disponibile
- Non disponibile
- (S) Opzione richiesta per legge nazionale svedese SNFS1992:16

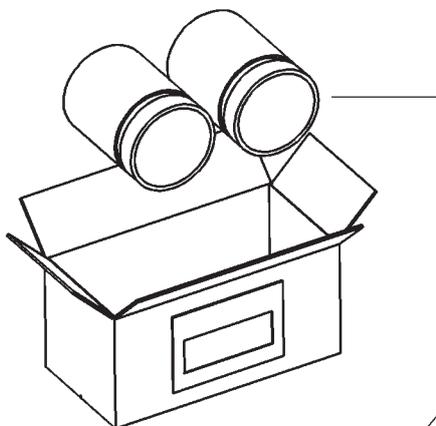
* Per installare EKLONPG e EKBNPG => EKACPG deve essere installato sull'unità.
 Per la guida alla progettazione, EKLONPG e EKBNPG contattare il proprio rivenditore di fiducia.

3TW57659-88

2
3

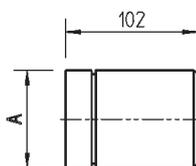
3 Opzioni

Descrizione :2 tubazioni di accoppiamento per la saldatura alle tubazioni esistenti



	Peso
EKGN210	2.0 kg
EKGN260	2.5 kg

Scatoletta : 200 x 100 x 100

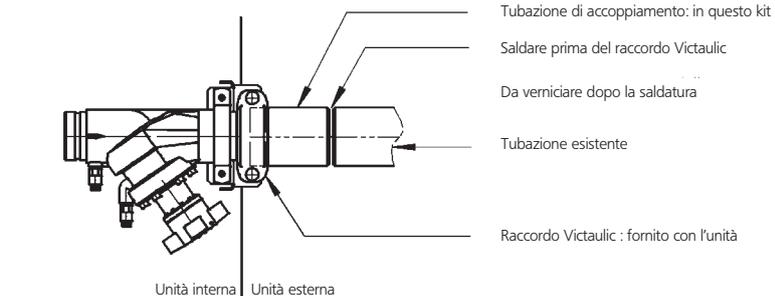


* Materiale : Acciaio nero
* Ps = 10 bar

	Ø	A
EKGN210	3" OD	76.1
EKGN260	3"	88.9

EWA/YQ080DAYN*	3" OD
EWA/YQ100DAYN*	
EWA/YQ130DAYN*	
EWA/YQ150DAYN*	
EWA/YQ180DAYN*	
EWA/YQ210DAYN*	3"
EWAQ240DAYN*	
EWAQ260DAYN*	
EWYQ230DAYN*	
EWYQ250DAYN*	

Istruzioni per il montaggio :



4TW58009-1

4 Tabelle delle capacità

4 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

EWYQ080-250DAYN(N-P-B)

Raffreddamento													
Tamb (°C)		20		25		30		35		40		43	
LWE	Dimensione	CC	PI	CC	PI								
5	080	83,1	20,4	79,5	22,1	75,7	24,1	71,7	26,2	64,8	28,7	59,5	30,3
	100	109	26,8	104	29,4	99,2	32,4	93,6	35,8	84,0	39,5	76,9	42,0
	130	148	35,6	142	39,0	135	42,7	127	46,8	117	51,5	109	54,6
	150	161	42,0	154	45,9	145	50,2	137	55,2	125	60,7	117	64,4
	180	199	48,3	190	52,7	181	57,6	171	63,1	159	70,0	151	74,9
	210	234	56,6	223	61,8	211	67,7	198	74,3	183	82,5	173	88,3
	230	252	63,0	241	68,4	230	74,5	217	81,3	195	89,0	179	94
250	277	71,6	265	77,8	252	84,7	237	92,5	213	101	194	107	
7	080	89,1	20,5	85,2	22,3	81,2	24,3	77,0	26,5	69,5	28,9	63,9	30,5
	100	117	27,2	112	29,9	106	32,9	100	36,2	89,8	40,0	82,3	42,5
	130	159	36,3	152	39,8	144	43,5	136	47,6	124	52,3	116	55,4
	150	170	42,5	162	46,4	154	50,8	145	55,7	132	61,3	124	65,0
	180	213	49,0	203	53,6	194	58,3	183	63,8	170	70,7	161	75,6
	210	248	57,6	236	62,8	224	68,7	211	75,3	195	83,5	184	89,4
	230	268	63,9	256	69,3	244	75,4	231	82,2	208	89,9	190	94,9
250	294	72,5	281	78,8	267	85,5	252	93,5	226	102	207	108	
10	080	98,6	20,9	94,5	22,6	90,1	24,6	85,4	26,8	77,1	29,3	70,9	30,9
	100	129	28,0	123	30,6	117	33,6	110	37,0	99,0	40,8	90,7	43,2
	130	175	37,5	167	40,9	159	44,7	150	48,9	137	53,5	128	56,7
	150	185	43,3	177	47,3	168	51,8	158	56,8	144	62,4	135	66,1
	180	235	50,2	224	54,5	214	59,5	202	65,0	188	71,9	178	76,8
	210	271	59,2	258	64,4	245	70,3	231	76,9	213	85,2	201	91,1
	230	292	65,3	280	70,7	267	76,8	252	83,7	227	91,3	208	96,4
250	321	74,0	307	80,4	292	87,4	275	95,3	247	104	226	110	
13	080	109	21,2	104	23,0	100	25,0	94,4	27,2	85,2	29,7	78,4	31,3
	100	142	28,8	135	31,4	128	34,4	121	37,8	109	41,6	100	44,1
	130	192	38,7	184	42,2	174	46,0	164	50,2	150	54,9	140	58,0
	150	203	44,4	193	48,5	184	53,0	173	58,1	158	63,7	147	67,4
	180	258	51,4	247	55,8	235	60,8	222	66,3	206	73,3	195	78,2
	210	296	61,0	282	66,2	267	72,1	251	78,7	232	87,0	219	92,9
	230	319	66,8	305	72,3	291	78,4	275	85,3	284	92,9	227	97,9
250	350	75,6	334	82,1	318	89,2	300	97,1	269	106	246	112	
16	080	120	21,5	115	23,4	110	25,4	104	27,7	93,8	30,2	86,3	31,8
	100	155	29,7	148	32,3	141	35,3	133	38,7	119	42,5	109	45,0
	130	210	40,0	201	43,5	191	47,4	179	51,6	164	56,3	153	59,4
	150	222	45,7	212	49,8	201	54,4	189	59,6	173	65,2	161	68,0
	180	283	52,9	270	57,3	257	62,2	243	67,8	226	74,8	214	79,7
	210	321	63,0	306	68,2	290	74,0	273	80,6	252	89,0	238	94,9
	230	346	68,5	332	74,0	316	80,1	299	87,0	269	94,6	247	100
250	380	77,4	363	83,9	345	91,1	326	99,1	292	108	267	114	
20	080	136	22,1	130	24,0	124	26,0	118	28,3	106	30,9	99,2	33,2
	100	174	31,1	166	33,7	158	36,7	149	40,0	133	43,8	124	46,5
	130	236	41,8	225	45,4	213	49,3	201	53,6	183	58,4	171	61,5
	150	252	47,6	240	51,9	227	56,7	213	61,9	194	67,7	182	70,8
	180	317	55,0	304	59,4	289	64,4	273	70,0	253	77,0	238	81,1
	210	357	66,0	341	71,1	323	77,0	304	83,6	280	91,9	263	95,4
	230	385	71,1	369	76,5	352	82,6	333	89,5	300	97,1	281	101,4
250	423	79,9	404	86,5	384	93,8	362	102	325	111	306	113,4	

Simboli:

CC: Capacità di raffreddamento (kW)

PI: Potenza assorbita (kW)

LWE: Temperatura acqua in uscita dall'evaporatore (°C)

Tamb: Temperatura esterna (°C)

3TW57652-1B

NOTE

1 Capacità di raffreddamento (CAP)

La capacità è conforme alla valutazione Eurovent, normativa 6/C/003-2006 e applicabile per acqua refrigerata con Dt = 3 - 8°C

2 Potenza assorbita (kW)

La potenza assorbita è l'assorbimento totale conforme alla valutazione Eurovent, normativa 6/C/003-2006: Compressore + ventilatori + circuito di controllo

3 Per unità con pompa integrata

I valori per CC devono essere moltiplicati per 0,99 pollici per compensare l'assorbimento di calore della pompa

4 Tabelle delle capacità

4 - 1 Tabelle delle capacità di raffreddamento

EWYQ-DAYN(N-P-B)

Raffreddamento - OPZL

Tamb (°C)		20		25		30		35		40		43	
LWE	Dimensione	CC	PI										
-10	080	50,1	19,4	47,1	21,2	44,2	23,2	41,4	25,4	37,0	27,9		
	100	65	24,5	61	27,1	58,1	29,9	54,6	33,1	48,9	36,7		
	130	91	31,3	87	34,7	82	38,3	77	42,4	71	47,2		
	150	110	39,3	103	43,1	96	47,4	90	52,2	81	57,8		
	180	118	44,7	112	49,0	105	53,9	99	59,3	91	66,0		
	210	145	51,3	137	56,4	129	62,1	121	68,4	111	76,2		
	230	155	57,9	148	63,2	140	69,1	132	75,7	118	83,0		
-7	080	55,1	19,5	52,1	21,3	49,1	23,3	46,2	25,5	41,5	28,0		
	100	72	24,8	68	27,5	65	30,3	61	33,6	54,7	37,2		
	130	100	32,0	96	35,4	91	39,0	85	43,1	78	47,8		
	150	119	39,7	112	43,5	105	47,8	98	52,7	89	58,2		
	180	131	45,2	124	49,6	118	54,4	111	59,8	102	66,6		
	210	160	52,1	152	57,3	174	63,0	134	69,4	124	77,3		
	230	172	58,8	164	64,1	155	70,1	146	76,7	131	84,1		
-5	080	58,9	19,6	55,8	21,4	52,8	23,4	49,7	25,5	44,7	28,0	41,0	29,7
	100	77	25,1	73	27,7	70	30,6	66	33,9	58,9	37,5	53,9	39,9
	130	107	32,5	102	35,9	97	39,5	91	43,6	84	48,3	78	51,5
	150	125	40,0	119	43,9	112	48,1	104	53,0	95	58,5	88	62,2
	180	140	45,6	134	50,0	127	54,8	119	60,3	111	67,1	105	71,9
	210	171	52,7	162	57,9	153	63,7	144	70,1	132	78,1	125	83,8
	230	184	59,4	175	64,7	166	70,7	157	77,4	141	84,9	129	89,8
-2	080	65	19,8	62	21,6	59	23,5	55,6	25,7	50,1	28,2	46,0	29,8
	100	86	25,5	82	28,2	78	31,1	73	34,4	66	38,1	60	40,5
	130	118	33,4	113	36,7	107	40,4	101	44,5	92	49,2	86	52,3
	150	135	40,5	128	44,4	121	48,7	114	53,5	103	59,0	96	62,7
	180	156	46,3	149	50,7	141	55,5	133	61,0	124	67,8	117	72,7
	210	188	53,7	179	58,9	169	64,7	159	71,2	146	79,3	138	85,1
	230	202	60,3	193	65,7	184	71,8	174	78,5	156	86,0	143	91,0
2	080	75	20,1	71	22,7	68	23,8	64	26,0	58,1	28,4	53,4	30,0
	100	99	26,2	94	28,8	89	31,8	84	35,1	76	38,9	69	41,3
	130	134	34,6	129	38,0	122	41,6	115	45,7	106	50,4	99	53,6
	150	149	41,3	142	45,2	135	49,6	126	54,4	115	59,9	108	63,6
	180	179	47,4	171	51,8	163	56,6	154	62,1	143	69,0	136	73,8
	210	213	55,3	203	60,5	192	66,3	181	72,9	167	81,1	157	86,9
	230	230	61,8	220	67,2	209	73,3	198	80,1	178	87,7	163	93
	250	252	70,3	241	76,4	229	83,3	216	90,9	194	99	177	105

Simboli:

- CC: Capacità di raffreddamento (kW)
- PI: Potenza assorbita (kW)
- LWE: Temperatura acqua in uscita dall'evaporatore (°C)
- Tamb: Temperatura esterna (°C)

3TW57652-1B

NOTE

- 1 Capacità di raffreddamento (kW)**
La capacità è conforme alla valutazione Eurovent, normativa 6/C/003-2006 e applicabile per acqua refrigerata con Dt = 3 - 8°C
- 2 Potenza assorbita (kW)**
La potenza assorbita è l'assorbimento totale conforme alla valutazione Eurovent, normativa 6/C/003-2006: Compressore + ventilatori + circuito di controllo
- 3 Per unità con pompa integrata**
I valori per CC devono essere moltiplicati per 0,99 pollici per compensare l'assorbimento di calore della pompa
- 4 Utilizzo di glicole e altri prodotti antigelo**
I fattori di correzione per CC e PI sono applicabili in base al tipo e alla concentrazione dell'antigelo utilizzato

4 Tabelle delle capacità

4 - 2 Tabelle delle capacità di riscaldamento

EWYQDAYN(N-B-P)

RISCALDAMENTO

LWE	Dimensione	-10		-7		-4		0		4		7		10		15		21	
		HC	PI																
25	080	58,4	19,8	64,5	20,0	70,5	20,1	78,0	20,3	86,0	20,6	92,4	20,9	99,0	21,1	110	21,6	125	22,2
	100	74,1	23,9	82,3	24,2	90,3	24,4	100	24,8	111	25,2	119	25,5	127	25,9	142	26,5	159	27,3
	130	97	31,7	108	32,2	118	32,7	131	33,4	145	34,1	156	34,7	167	35,3	186	36,3	210	37,4
	150	107	40,0	118	40,0	129	40,1	143	40,2	157	40,5	168	40,7	179	40,9	199	41,4	223	41,9
	180	129	44,1	144	44,5	158	44,9	176	45,5	194	46,2	208	46,7	222	47,3	246	48,3	273	49,5
	210	141	50,7	158	51,0	174	51,3	193	51,6	214	52,0	229	52,3	244	52,6	270	53,3	299	54,1
	230	160	54,3	179	54,9	198	55,5	222	56,2	248	57,1	269	57,7	292	58,4	332	59,7	385	61,5
250	175	62,1	195	62,9	216	63,8	242	64,9	270	66,1	293	67,0	317	67,9	360	69,6	416	71,8	
30	080	57,4	21,8	63,3	21,9	69,8	22,0	77,2	22,2	85,0	22,5	91,2	22,8	97,6	23,0	109	23,5	123	24,5
	100	73,2	26,4	81,2	26,7	89,8	27,0	99,5	27,4	110	27,8	118	28,2	126	28,5	140	29,1	157	30,0
	130	96	34,8	106	35,3	117	35,8	130	36,5	144	37,2	154	37,8	165	38,4	184	39,4	207	40,6
	150	106	44,1	117	44,0	129	44,0	142	44,1	156	44,3	167	44,5	178	44,7	197	45,1	221	45,7
	180	127	48,5	142	48,9	157	49,3	174	49,9	192	50,6	206	51,2	220	51,7	243	52,8	269	54,0
	210	140	55,8	157	56,2	174	56,5	193	56,8	213	57,2	228	57,5	243	57,8	268	58,3	296	59,1
	230	158	59,5	177	60,2	197	60,8	221	61,7	246	62,5	267	63,2	288	64,0	327	65,3	379	67,2
250	173	67,8	193	68,7	215	69,7	241	70,9	268	72,2	290	73,2	313	74,2	355	76,0	409	78,4	
35	080	56,6	24,0	62,4	24,1	68,7	24,2	76,5	24,4	84,1	24,7	90,0	24,9	96,3	25,2	107	25,7	121	26,4
	100	72,5	29,1	80,4	29,5	88,7	29,8	99,0	30,3	109	30,7	116	31,1	124	31,5	138	32,1	155	33,0
	130	95	38,4	105	38,8	116	39,3	129	39,9	142	40,7	153	41,2	163	41,8	181	42,9	204	44,1
	150	105	48,6	116	48,5	127	48,4	142	48,4	155	48,5	166	48,7	177	48,9	196	49,3	219	49,8
	180	126	53,3	140	53,7	155	54,2	173	54,9	190	55,6	204	56,1	217	56,7	239	57,8	265	59,1
	210	140	61,5	156	61,9	173	62,2	193	62,6	212	63,0	227	63,2	241	63,5	266	64,0	294	64,7
	230	157	65,4	175	66,1	195	66,8	219	67,8	244	68,7	264	69,4	285	70,2	322	71,6	372	73,5
250	172	74,2	192	75,3	213	76,3	240	77,7	266	79,0	287	80,1	310	81,2	350	83,1	402	85,6	
40	080	56,2	26,5	61,7	26,5	67,7	26,6	75,9	26,8	83,2	27,1	88,9	27,3	94,9	27,6	105	28,1	118	28,8
	100	72,1	32,2	79,7	32,6	87,7	33,0	98,5	33,5	108	34,0	115	34,4	123	34,8	136	35,5	152	36,3
	130	94	42,5	104	42,8	115	43,2	129	43,9	141	44,6	151	45,1	161	45,7	178	46,8	200	48,1
	150	105	53,7	116	53,5	127	53,3	142	53,3	155	53,3	165	53,4	176	53,6	194	54,0	217	54,5
	180	125	58,8	139	59,2	153	59,7	172	60,4	189	61,1	201	61,7	214	62,3	236	63,4	261	64,8
	210	140	67,7	156	68,2	172	68,6	193	69,1	212	69,5	226	69,7	240	70,0	264	70,5	291	71,1
	230	156	71,9	174	72,7	193	73,5	218	74,6	242	75,6	261	76,4	281	77,2	317	78,6	364	80,6
250	171	81,5	190	82,7	211	83,8	239	85,2	264	86,7	284	87,9	306	89,0	344	91,1	393	93,7	
45	080					66,9	29,4	74,7	29,5	82,3	29,8	87,7	30,0	93,4	30,3	103	30,6	116	30,8
	100					86,8	36,6	97,1	37,2	107	37,7	114	38,1	121	38,5	134	39,3	149	40,2
	130					113	47,9	127	48,4	140	49,1	149	49,6	159	50,2	175	51,2	196	52,6
	150					127	58,9	141	58,7	155	58,7	165	58,8	175	58,9	193	59,3	215	59,8
	180					151	65,9	169	66,6	187	67,4	199	68,0	211	68,6	232	69,8	256	71,2
	210					171	75,8	192	76,3	212	76,8	225	77,0	239	77,3	262	77,8	289	78,3
	230					191	81,1	215	82,3	240	83,4	258	84,2	277	85,0	311	86,5	355	88,5
250					209	92,2	235	93,8	262	95,4	281	96,6	301	97,8	337	100	384	103	
50	080							73,4	32,6	81,4	32,9	86,4	33,1	91,7	33,4	101	33,9	113	34,7
	100							95,7	41,3	106	41,9	113	42,3	120	42,7	132	43,5	146	44,4
	130							125	53,7	138	54,3	147	54,8	156	55,3	172	56,3	191	57,7
	150							140	64,9	155	64,8	165	64,9	175	65,0	192	65,3	213	65,8
	180							167	73,7	185	74,4	196	75,1	208	75,7	228	76,9	251	78,3
	210							191	84,5	212	85,0	225	85,3	238	85,6	260	86,0	286	86,5
	230							212	90,9	237	92,1	254	93,0	272	93,8	304	95,4	346	97
250							232	103	259	105	277	106	295	108	329	110	373	113	

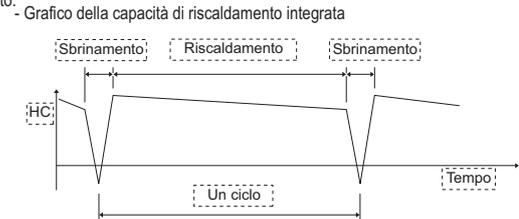
Nota 1: Il valore HC in tabella non comprende la perdita di capacità durante i periodi di congelamento e sbrinamento. La capacità di riscaldamento integrata prende in considerazione la perdita di capacità durante i periodi di congelamento e sbrinamento.

$(HC_{integrata}) = (HC) \times (\text{fattore di correzione integrato durante il periodo di congelamento})$

- La capacità di riscaldamento integrata si riferisce alla capacità di riscaldamento durante un ciclo (tra due fasi di sbrinamento), che viene integrata e convertita in capacità di riscaldamento all'ora.

- Fattore di correzione integrato:

Tamb [°C] UR 85%	-10	-7	-4	0	4	7
Fattore di correzione	0,96	0,95	0,92	0,87	0,90	1,00



Nota 2: nel caso in cui la superficie dello scambiatore di calore sia coperta da neve, la capacità di riscaldamento si riduce temporaneamente, sebbene sia diversa dalla temperatura esterna (°CBS), umidità relativa (UR) e volume di congelamento

NOTE

1 Capacità di riscaldamento (CAP)

La capacità è conforme alla valutazione Eurovent, normativa 6/C/003-2006 ed è applicabile per acqua riscaldata con $\Delta t = 3 - 8^\circ C$

2 Potenza assorbita (kW)

La potenza assorbita rappresenta la potenza totale in base alla valutazione Eurovent, normativa 6/C/003-2006: Compressore + ventilatori + circuito di controllo

Simboli:

HC : Capacità di riscaldamento (kW)

PI : Potenza assorbita (kW)

LWC : Temperatura acqua in uscita dal condensatore (°C)

Tamb : Temperatura esterna bulbo secco (°C)

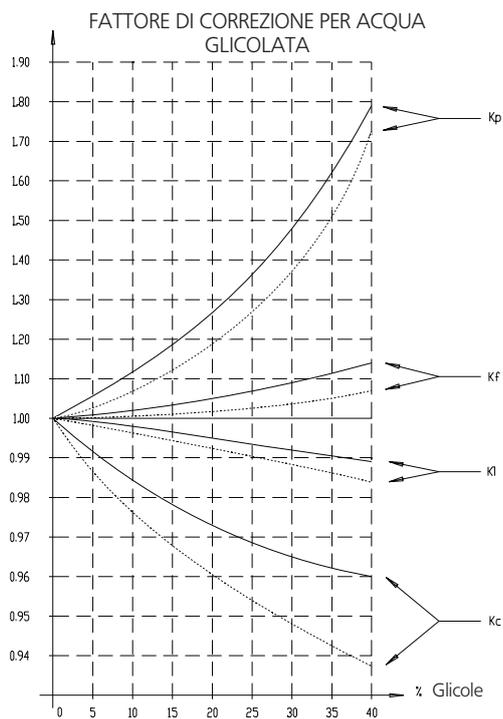
3TW57652-1B

4 Tabelle delle capacità

4 - 3 Fattore di correzione della capacità

Concentrazione di glicole richiesta

Tipo	Concentrazione ponderale (%)	0	10	20	30	40
Glicole etilenico	Punto di cong. °C	0	-4	-9	-16	-23
	LWE minima °C	4	2	0	-5	-11
Glicole propilenico	Punto di cong. °C	0	-3	-7	-13	-22
	LWE minima °C	4	3	-2	-4	-10



Legenda

- Glicole etilenico
- - - Glicole propilenico
- Kc Correzione della capacità di raffreddamento
- Kq Correzione della potenza assorbita
- Kf Correzione della portata
- Kp Correzione delle perdite di carico

4TW50689-8

5 Schema dimensionale

5 - 1 Schema dimensionale

EWYQ080-100DAYN(N)

01 Evaporatore	16 Ingresso alimentazione
02 Condensatore	17 Quadro elettrico
03 Compressore	18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico)
04 Valvola di espansione + vetro spia	19 Ingresso cablaggio lato cliente
05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale)	20 Sezionatore generale
06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale)	21 Traversa di trasporto
07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale)	22 Flussostato
08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic)	23 Ventilatore
09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic)	24 Valvola di sicurezza
10 Scarico acqua evaporatore	25 Sensore di alta pressione
11 Spurgo aria	26 Sensore di bassa pressione
12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita	27 Pressostato di alta
13 Sensore temperatura acqua in entrata	28 Vetro spia olio
14 Sensore temperatura esterna	29 Filtro acqua
15 Essiccatore + valvola di carico	30 Telaio
	31 Valvola a 4 vie
	32 Ricevitore liquido

ARIA ↑ ARIA ↑

ARIA ↑ ARIA ↑

ARIA ↑ ARIA ↑

ARIA ↑ ARIA ↑

Legenda

- Spazio necessario attorno all'unità per manutenzione e presa di aria
- Centro di gravità

3TW57654-2

2
5

EWYQ80-100DAYN(P-B)

01 Evaporatore	22 Flussostato
02 Condensatore	23 Ventilatore
03 Compressore	24 Valvola di sicurezza
04 Valvola di espansione + vetro spia	25 Sensore di alta pressione
05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale)	26 Sensore di bassa pressione
06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale)	27 Pressostato di alta
07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale)	28 Vetro spia olio
08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic)	29 Filtro acqua
09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic)	30 Telaio
10 Scarico acqua evaporatore	31 Valvola a 4 vie
11 Spurgo aria	32 Ricevitore liquido
12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita	33 Pompa (opzionale)
13 Sensore temperatura acqua in entrata	34 Serbatoio inerziale (opzionale)
14 Sensore temperatura esterna	35 Vaso di espansione (opzionale)
15 Essiccatore + valvola di carico	36 Valvola di intercettazione acqua (opzionale)
16 Ingresso alimentazione	37 Valvola serbatoio inerziale (opzionale)
17 Quadro elettrico	38 Valvola di regolazione (opzionale)
18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico)	39 Valvola di sicurezza acqua (opzionale)
19 Ingresso cablaggio lato cliente	40 Manometro pressione (opzionale)
20 Sezionatore generale	
21 Traversa di trasporto	

ARIA ↑ ARIA ↑

ARIA ↑ ARIA ↑

ARIA ↑ ARIA ↑

ARIA ↑ ARIA ↑

Solo per unità senza OPBT

Legenda

- Spazio necessario attorno all'unità per manutenzione e presa di aria
- Centro di gravità

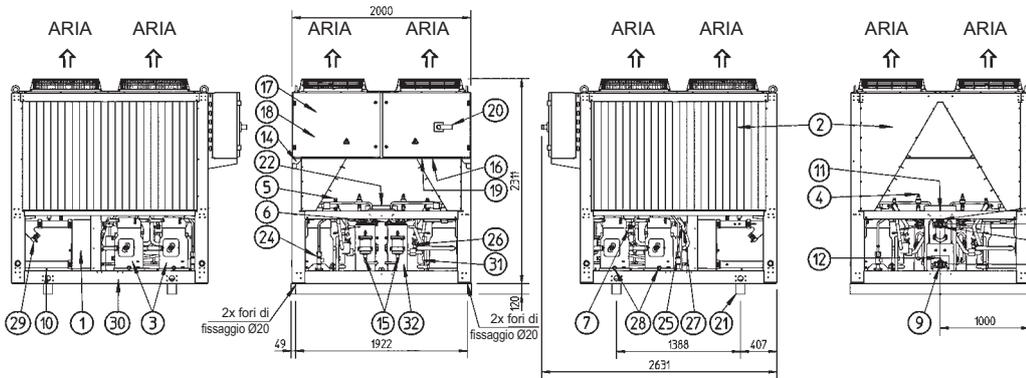
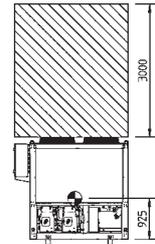
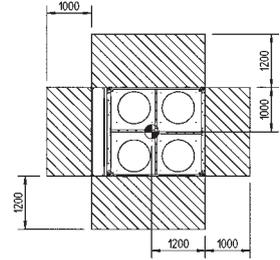
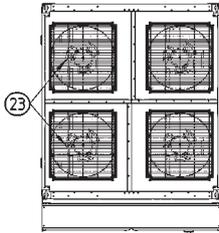
3TW57654-1

5 Schema dimensionale

5 - 1 Schema dimensionale

EWYQ130-150DAYN(N)

- | | |
|---|-------------------------------|
| 01 Evaporatore | 21 Traversa di trasporto |
| 02 Condensatore | 22 Flussostato |
| 03 Compressore | 23 Ventilatore |
| 04 Valvola di espansione + vetro spia | 24 Valvola di sicurezza |
| 05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale) | 25 Sensore di alta pressione |
| 06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale) | 26 Sensore di bassa pressione |
| 07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale) | 27 Pressostato di alta |
| 08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 28 Vetro spia olio |
| 09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 29 Filtro acqua |
| 10 Scarico acqua evaporatore | 30 Telaio |
| 11 Spurgo aria | 31 Valvola a 4 vie |
| 12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita | 32 Ricevitore liquido |
| 13 Sensore temperatura acqua in entrata | |
| 14 Sensore temperatura esterna | |
| 15 Essiccatore + valvola di carico | |
| 16 Ingresso alimentazione | |
| 17 Quadro elettrico | |
| 18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico) | |
| 19 Ingresso cablaggio lato cliente | |
| 20 Sezionatore generale | |

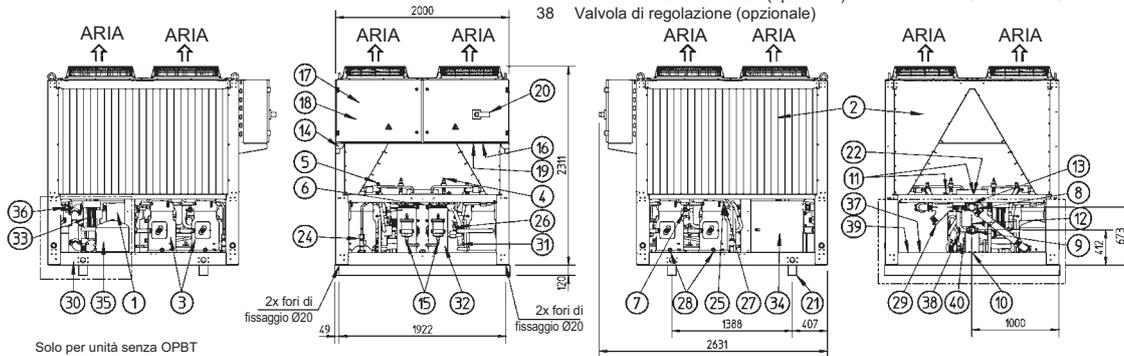
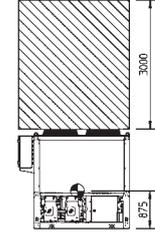
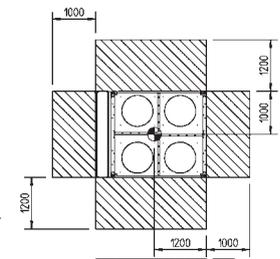
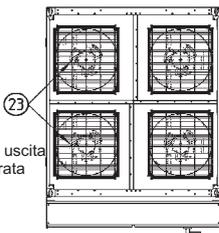


Legenda
 ▨ Spazio necessario all'unità per manutenzione e presa di aria
 ● Centro di gravità

3TW57674-2A

EWYQ130-150DAYN(P-B)

- | | |
|--|---|
| 01 Evaporatore | 18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico) |
| 02 Condensatore | 19 Ingresso cablaggio lato cliente |
| 03 Compressore | 20 Sezionatore generale |
| 04 Valvola di espansione + vetro spia | 21 Traversa di trasporto |
| 05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale) | 22 Flussostato |
| 06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale) | 23 Ventilatore |
| 07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale) | 24 Valvola di sicurezza |
| 08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 25 Sensore di alta pressione |
| 09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 26 Sensore di bassa pressione |
| 10 Scarico acqua evaporatore | 27 Pressostato di alta |
| 11 Spurgo aria | 28 Vetro spia olio |
| 12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita | 29 Filtro acqua |
| 13 Sensore temperatura acqua in entrata | 30 Telaio |
| 14 Sensore temperatura esterna | 31 Valvola a 4 vie |
| 15 Essiccatore + valvola di carico | 32 Ricevitore liquido |
| 16 Ingresso alimentazione | 33 Pompa (opzionale) |
| 17 Quadro elettrico | 39 Valvola di sicurezza acqua (opzionale) |
| | 40 Manometro pressione (opzionale) |
| | 34 Serbatoio inerziale (opzionale) |
| | 35 Vaso di espansione (opzionale) |
| | 36 Valvola di intercettazione acqua (opzionale) |
| | 37 Valvola serbatoio inerziale (opzionale) |
| | 38 Valvola di regolazione (opzionale) |



Legenda
 ▨ Spazio necessario all'unità per manutenzione e presa di aria
 ● Centro di gravità

3TW57674-1A

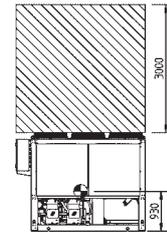
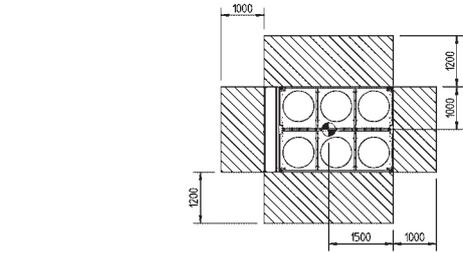
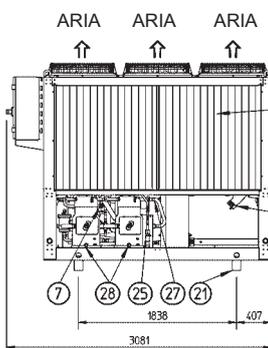
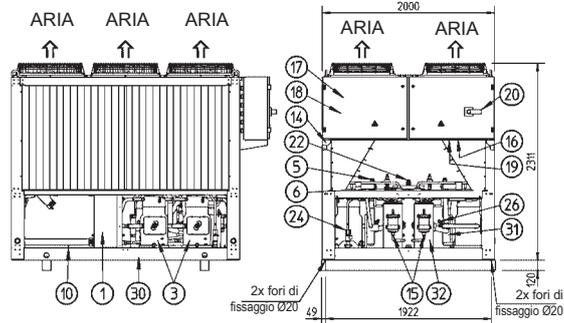
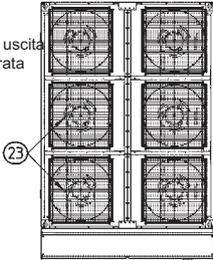
2
5

5 Schema dimensionale

5 - 1 Schema dimensionale

EWYQ180-210DAYN(N)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 01 Evaporatore | 21 Traversa di trasporto |
| 02 Condensatore | 22 Flussostato |
| 03 Compressore | 23 Ventilatore |
| 04 Valvola di espansione + vetro spia | 24 Valvola di sicurezza |
| 05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale) | 25 Sensore di alta pressione |
| 06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale) | 26 Sensore di bassa pressione |
| 07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale) | 27 Pressostato di alta |
| 08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 28 Vetro spia olio |
| 09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 29 Filtro acqua |
| 10 Scarico acqua evaporatore | 30 Telaio |
| 11 Spurgo aria | 31 Valvola a 4 vie (opzionale) |
| 12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita | 32 Ricevitore liquido |
| 13 Sensore temperatura acqua in entrata | |
| 14 Sensore temperatura esterna | |
| 15 Essiccatore + valvola di carico | |
| 16 Ingresso alimentazione | |
| 17 Quadro elettrico | |
| 18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico) | |
| 19 Ingresso cablaggio lato cliente | |
| 20 Sezionatore generale | |

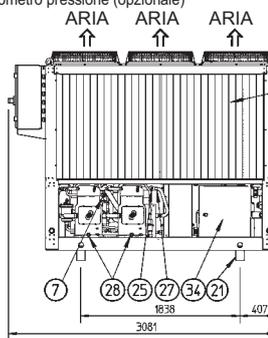
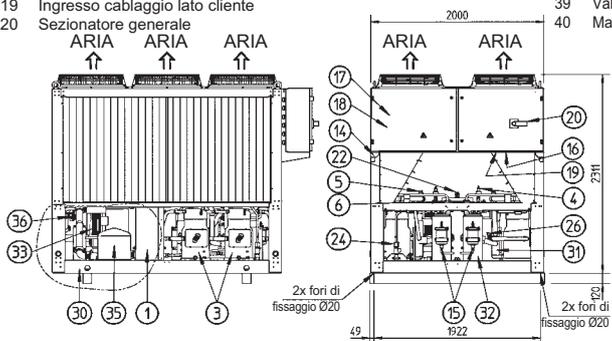
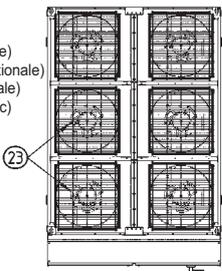


Legenda
 ▨ Spazio necessario attorno all'unità per manutenzione e presa di aria
 ● Centro di gravità

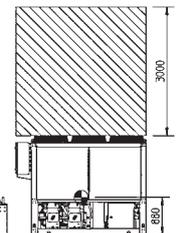
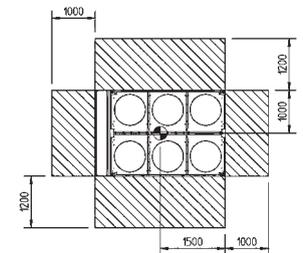
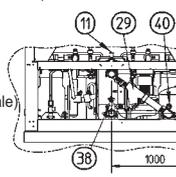
3TW57694-2A

EWYQ180-210DAYN(P-B)

- | | |
|---|---|
| 01 Evaporatore | 21 Traversa di trasporto |
| 02 Condensatore | 22 Flussostato |
| 03 Compressore | 23 Ventilatore |
| 04 Valvola di espansione + vetro spia | 24 Valvola di sicurezza |
| 05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale) | 25 Sensore di alta pressione |
| 06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale) | 26 Sensore di bassa pressione |
| 07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale) | 27 Pressostato di alta |
| 08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 28 Vetro spia olio |
| 09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic) | 29 Filtro acqua |
| 10 Scarico acqua evaporatore | 30 Telaio |
| 11 Spurgo aria | 31 Valvola a 4 vie |
| 12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita | 32 Ricevitore liquido |
| 13 Sensore temperatura acqua in entrata | 33 Pompa (opzionale) |
| 14 Sensore temperatura esterna | 34 Serbatoio inerziale (opzionale) |
| 15 Essiccatore + valvola di carico | 35 Vaso di espansione (opzionale) |
| 16 Ingresso alimentazione | 36 Valvola di intercettazione acqua (opzionale) |
| 17 Quadro elettrico | 37 Valvola serbatoio inerziale (opzionale) |
| 18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico) | 38 Valvola di regolazione (opzionale) |
| 19 Ingresso cablaggio lato cliente | 39 Valvola di sicurezza acqua (opzionale) |
| 20 Sezionatore generale | 40 Manometro pressione (opzionale) |



Solo per unità senza OPBT



Legenda
 ▨ Spazio necessario attorno all'unità per manutenzione e presa di aria
 ● Centro di gravità

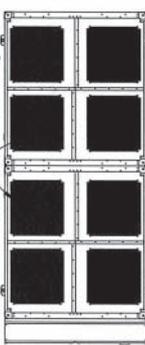
3TW57694-1A

5 Schema dimensionale

5 - 1 Schema dimensionale

EWYQ230-250DAYN(N)

- 01 Evaporatore
- 02 Condensatore
- 03 Compressore
- 04 Valvola di espansione + vetro spia
- 05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale)
- 06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale)
- 07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale)
- 08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic)
- 09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic)
- 10 Scarico acqua evaporatore
- 11 Spurgo aria
- 12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita
- 13 Sensore temperatura acqua in entrata
- 14 Sensore temperatura esterna
- 15 Essiccatore + valvola di carico
- 16 Ingresso alimentazione
- 17 Quadro elettrico
- 18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico)
- 19 Ingresso cablaggio lato cliente
- 20 Sezionatore generale
- 21 Traversa di trasporto
- 22 Flussostato

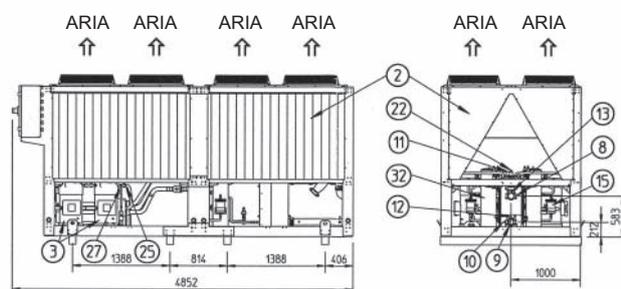
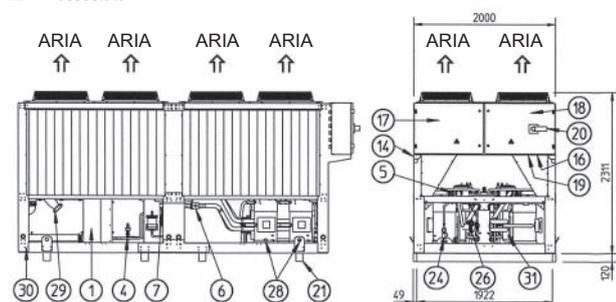
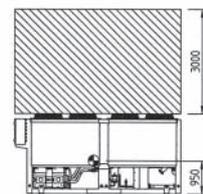
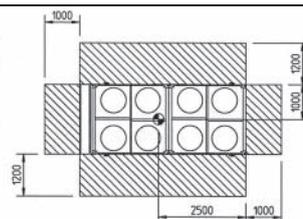


- 23 Ventilatore
- 24 Valvola di sicurezza
- 25 Sensore di alta pressione
- 26 Sensore di bassa pressione
- 27 Pressostato di alta
- 28 Vetro spia olio
- 29 Filtro acqua
- 30 Telaio
- 31 Valvola a 4 vie
- 32 Ricevitore liquido

Legenda

▨ Spazio necessario attorno all'unità per manutenzione e presa di aria

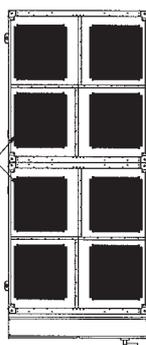
● Centro di gravità



3TW57714-2

EWYQ230-250DAYN(P-B)

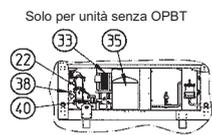
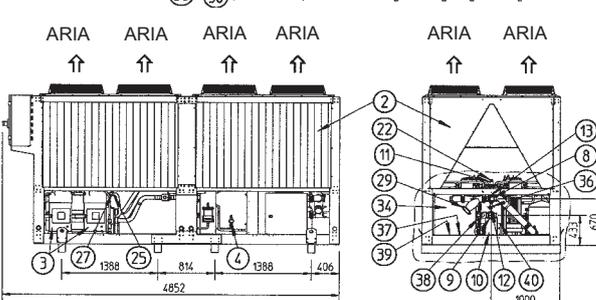
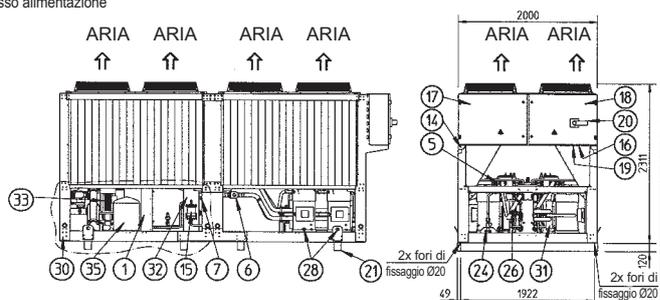
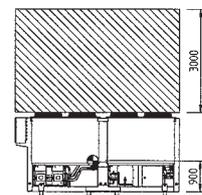
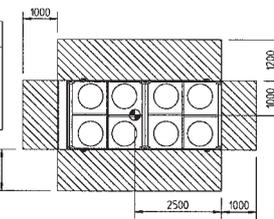
- 01 Evaporatore
- 02 Condensatore
- 03 Compressore
- 04 Valvola di espansione + vetro spia
- 05 Valvola di intercettazione mandata (opzionale)
- 06 Valvola di intercettazione in aspirazione (opzionale)
- 07 Valvola di intercettazione del liquido (opzionale)
- 08 Ingresso acqua refrigerata (raccordo Victaulic)
- 09 Uscita acqua refrigerata (raccordo Victaulic)
- 10 Scarico acqua evaporatore
- 11 Spurgo aria
- 12 Sensore temperatura dell'acqua in uscita
- 13 Sensore temperatura acqua in entrata
- 14 Sensore temperatura esterna
- 15 Essiccatore + valvola di carico
- 16 Ingresso alimentazione
- 17 Quadro elettrico
- 18 Regolatore con display digitale (all'interno del quadro elettrico)
- 19 Ingresso cablaggio lato cliente
- 20 Sezionatore generale
- 21 Traversa di trasporto
- 22 Flussostato
- 23 Ventilatore
- 24 Valvola di sicurezza
- 25 Sensore di alta pressione
- 26 Sensore di bassa pressione
- 27 Pressostato di alta
- 28 Vetro spia olio
- 29 Filtro acqua
- 30 Telaio
- 31 Valvola a 4 vie
- 32 Ricevitore liquido
- 33 Pompa (opzionale)
- 34 Serbatoio inerziale (opzionale)
- 35 Vaso di espansione (opzionale)
- 36 Valvola di intercettazione acqua (opzionale)
- 37 Valvola serbatoio inerziale (opzionale)
- 38 Valvola di regolazione (opzionale)
- 39 Valvola di sicurezza acqua (opzionale)
- 40 Manometro pressione (opzionale)



Legenda

▨ no all'unità per manutenzione e presa di aria

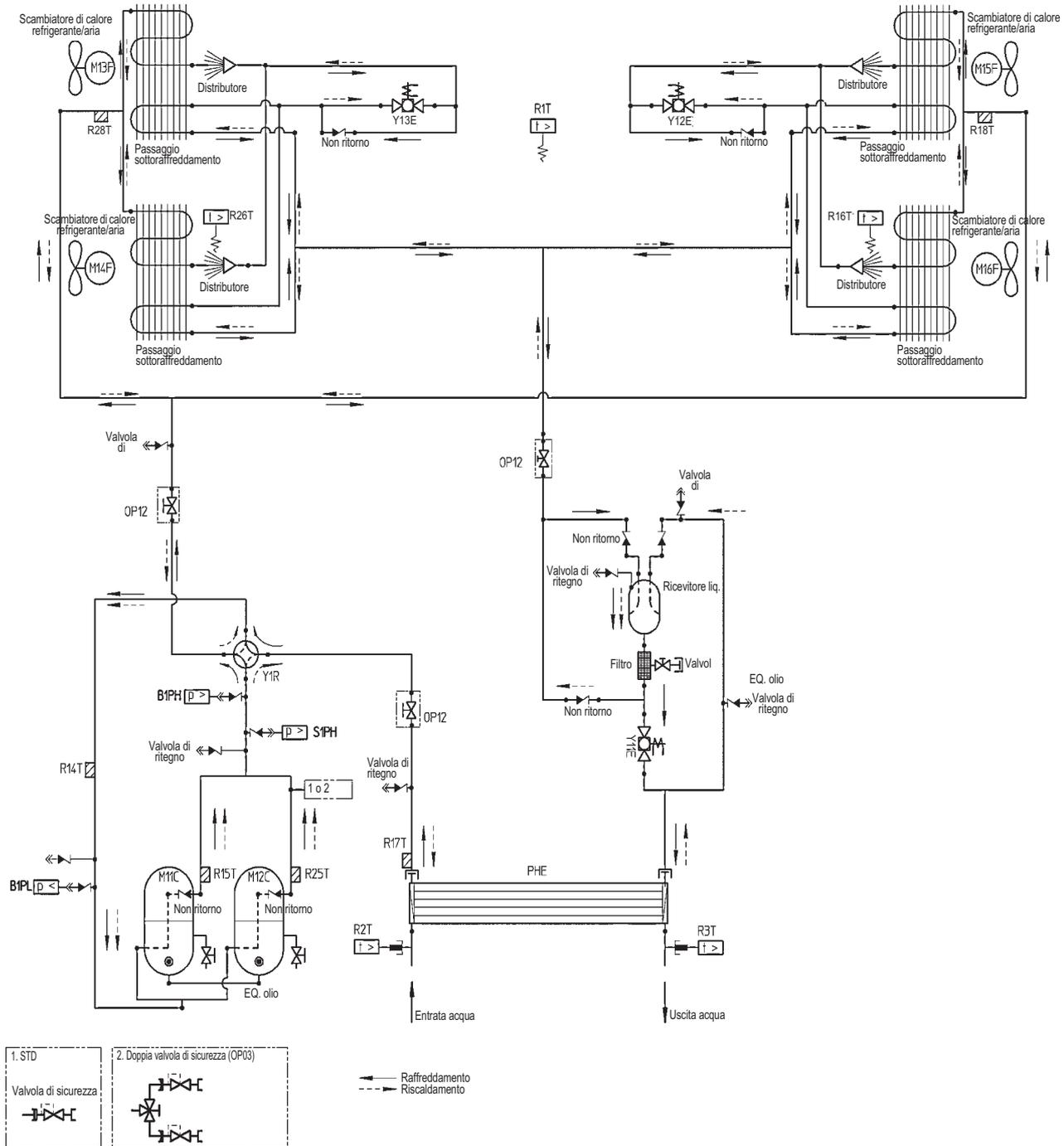
● Centro di gravità



3TW57714-1

6 Schema delle tubazioni

EWYQ080-100DAYN (N-P-B) (schema tubazioni)



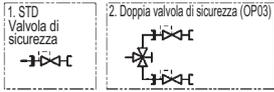
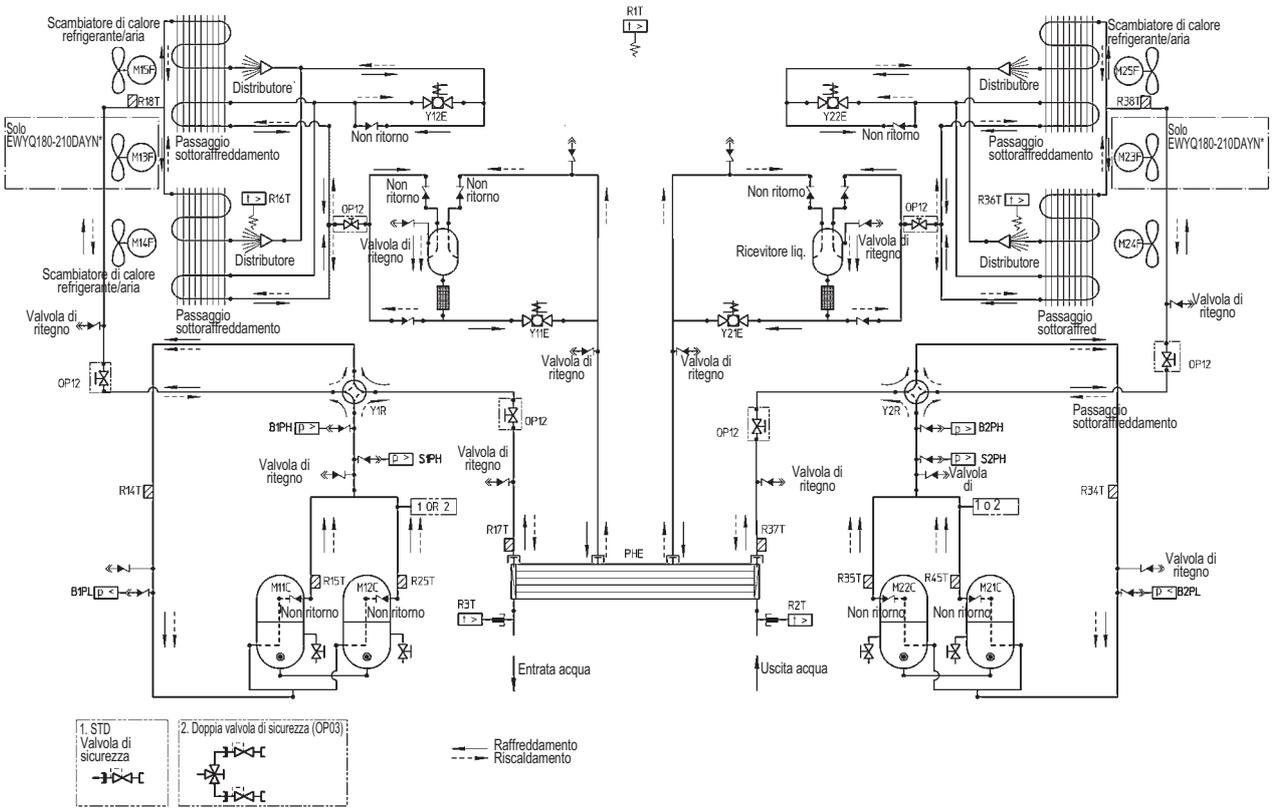
Marca	Nome	R15T, R25T	Sensore temperatura di mandata
M11-12C	Motori del compressore	B1PH	Sensore di alta pressione
M13-16F	Motori dei ventilatori	B1PL	Sensore di bassa pressione
R14T	Sensore temperatura di aspirazione	Y11E	Valvola di espansione elettronica, raffreddamento
R17T	Sensore temperatura circuito frigorifero	Y12E, Y22E	Bobina valvola di espansione elettronica riscaldamento 1
R18T, R28T	Sensore temperatura linea aspirazione riscaldamento	R1T	Sensore temperatura esterna
R16T, R26T	Sensore temperatura della batteria	R2T	Sensore temperatura acqua in ingresso evaporatore
S1PH	Pressostato di alta	R3T	Sensore temperatura acqua in uscita evaporatore
Y1R	Valvola di inversione		

- : Valvola di ritegno
- : Attacco a cartella
- : Attacco a vite
- : Attacco flangia
- : Tronchetto sigillato
- : Tubo filettato

3TW57655-1C

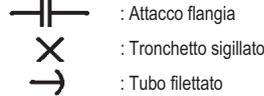
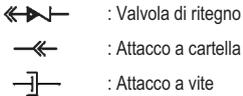
6 Schema delle tubazioni

EWYQ130-210DAYN (N-P-B) (schema tubazioni)



— Raffreddamento
 - - - Riscaldamento

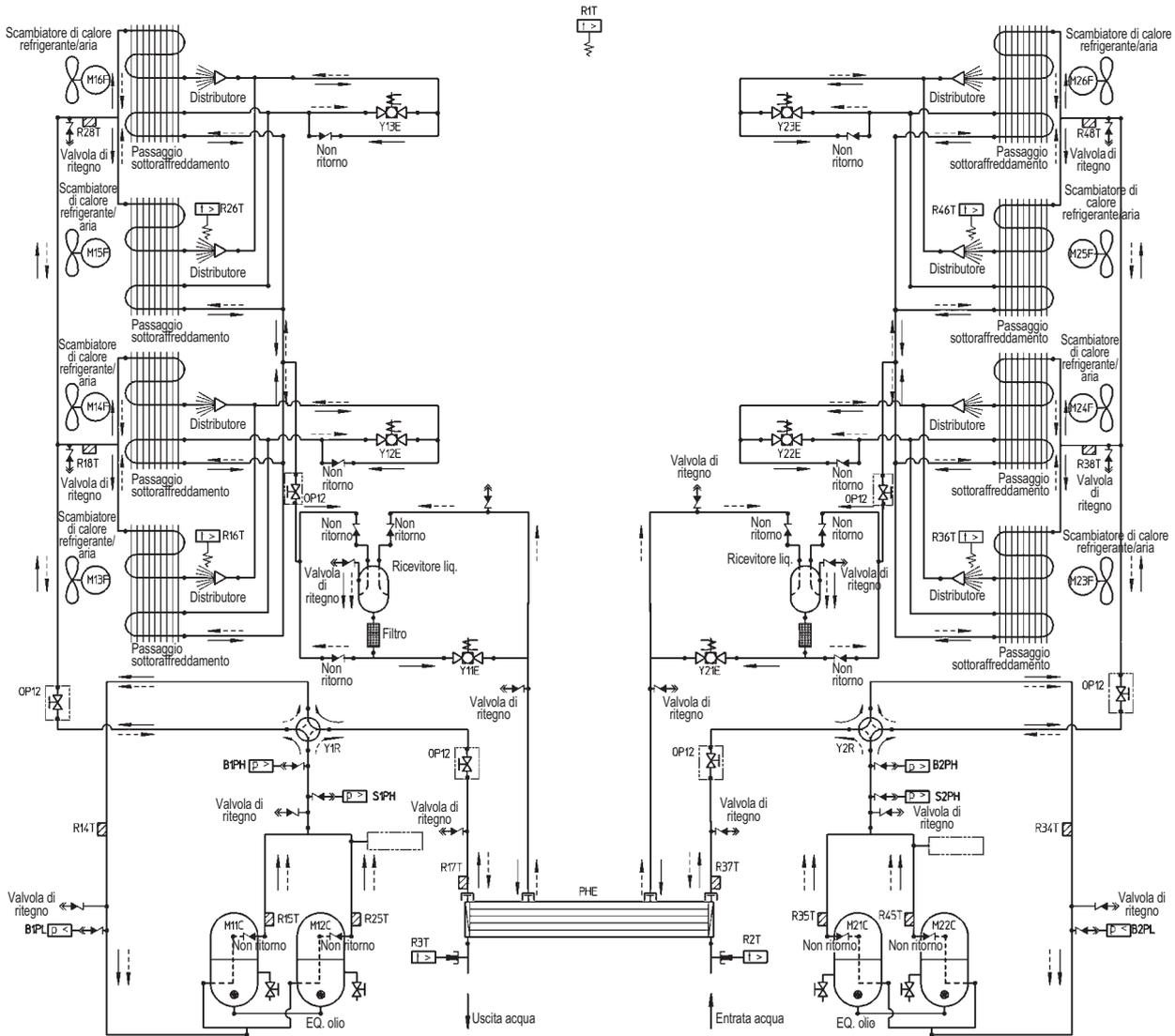
Marca	Nome		
M11-12C	Circuito motori compressore 1	R36T	Circuito sensore temperatura batteria 2
M13-15F	Circuito motori ventilatore 1	R37T	Circuito sensore temperatura circuito frigorifero 2
R14T	Circuito sensore temperatura aspirazione 1	R38T	Circuito sensore temperatura aspirazione riscaldamento 2
R16T	Circuito sensore temperatura batteria 1	S2PH	Circuito pressostato di alta 2
R17T	Circuito sensore temperatura circuito frigorifero 1	Y2R	Circuito valvola di inversione 2
R18T	Circuito sensore temperatura aspirazione riscaldamento 1	R35T, R45T	Circuito sensore temperatura mandata 2
S1PH	Circuito sensore alta pressione 1	B2PH	Circuito sensore alta pressione 2
B1PL	Circuito sensore bassa pressione 1	B2PL	Circuito sensore bassa pressione 2
Y11E	Valvola di espansione elettronica, circuito raffreddamento 1	Y21E	Valvola di espansione elettronica, circuito riscaldamento 2
Y12E	Circuito valvola di espansione elettronica riscaldamento 1	R1T	Sensore temperatura esterna
M21-22C	Circuito motori compressore 2	R2T	Sensore temperatura acqua in ingresso evaporatore
M23-25F	Circuito motori ventilatore 2	R3T	Sensore temperatura acqua in uscita evaporatore
R34T	Circuito sensore temperatura aspirazione 2		



2TW57675-1A

6 Schema delle tubazioni

EWYQ230-250DAYN(N-P-B) (schema tubazioni)



— Raffreddamento
- - - Riscaldamento

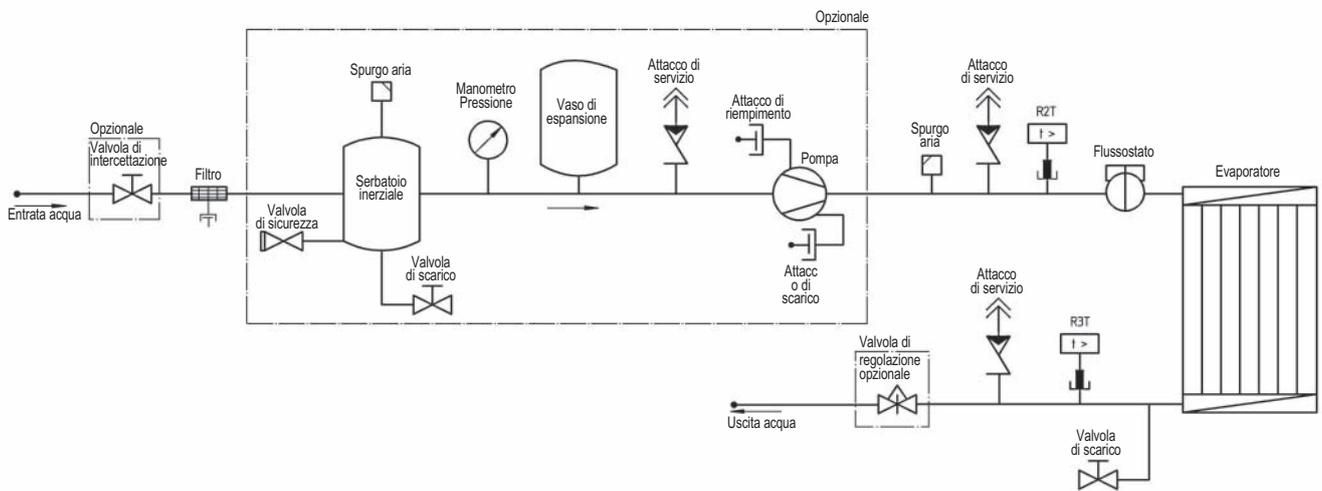
Marca	Nome	M23-26F	Circuito motori ventilatore 2
M11-12C	Circuito motori compressore 1	R34T	Circuito sensore temperatura aspirazione 2
M13-16F	Circuito motori ventilatore 1	R36T, R46T	Circuito sensore temperatura batteria 2
R14T	Circuito sensore temperatura aspirazione 1	R37T	Circuito sensore temperatura circuito frigorifero 2
R16T, R26T	Circuito sensore temperatura batteria 1	S2PH	Circuito pressostato di alta 2
R17T	Circuito sensore temperatura circuito frigorifero 1	Y2R	Circuito valvola di inversione 2
S1PH	Circuito pressostato di alta 1	R35T, R45T	Circuito sensore temperatura mandata 2
Y1R	Circuito valvola di inversione 1	B2PH	Circuito sensore alta pressione 2
R15T, R25T	Circuito sensore temperatura mandata 1	B2PL	Circuito sensore bassa pressione 2
B1PH	Circuito sensore alta pressione 1	Y21E	Valvola di espansione elettronica, circuito raffreddamento 2
B1PL	Circuito sensore bassa pressione 1	R38T, R48T	Circuito sensore temperatura aspirazione riscaldamento 2
Y11E	Valvola di espansione elettronica, circuito raffreddamento 1	Y22E, Y23E	Circuito valvola di espansione elettronica riscaldamento 2
R18T, R28T	Circuito sensore temperatura aspirazione riscaldamento 1	R1T	Sensore temperatura esterna
Y12E, Y13E	Circuito valvola di espansione elettronica riscaldamento 1	R2T	Sensore temperatura acqua in ingresso evaporatore
M21-22C	Circuito motori compressore 2	R3T	Sensore temperatura acqua in uscita evaporatore



2TW57715-1

6 Schema delle tubazioni

EWAQ-EWYQ-DAYN(N-P-B)(schema tubazioni idrauliche)



- ⏪ : Valvola di ritegno
- ⏩ : Attacco a cartella
- ⏪⏩ : Attacco a vite

- ⏪⏩ : Attacco flangia
- ⊗ : Tronchetto sigillato
- : Tubo filettato

3TW57575-2A

7 Schema elettrico

7 - 1 Schema di cablaggio esterno

LEGENDA

La traduzione di questa legenda si trova nel manuale di installazione.

Obbligatorio	Non presente nelle unità standard	
	Opzione non disponibile	Opzione disponibile
#	#	##
##	##	###

Numero parte Descrizione

A02P	**	Scheda di comunicazione (EKA/CPG)
A4P	**	Telecomando a filo - scheda elettronica
ASP	**	Telecomando a filo - scheda elettronica (EKRUPG)
ESH	*	riscaldatore fornito da cliente
FT.F2.F3	#	fusibili principali
F4.F5	#	fusibili per riscaldatore
H11, H2, H1, H2, H1	*	spia segnalazione: funzionamento compressore
H1P	*	spia segnalazione: segnale d'allarme (predefinito NA)
H2, H3, H4, H5, H6	*	indicatore per uscite digitali configurabili
K1P	##	contattore della pompa (solo OPSP/OPHP/OPSC/OPTP/OPTC)
K2P	**	contattore della pompa (solo per OPTP/OPTC)
K3S	*	Relè di massima corrente pompa (unità PIB o OPSC)
M1P	*	motore pompa 1 (solo OPSP/OPHP/OPSC/OPTP/OPTC)
M2P	*	motore pompa 2 (solo per OPTP/OPTC)
R8T	*	sensore di temperatura ingresso analogico configurabile sezionatore generale
S1M	*	interuttore per ingresso digitale configurabile
S2M	#	sezionatore per rastro scaldante
V2C	**	nucleo di ferrite (EKACPG)

Opzioni (preinstallate dal costruttore)

OPSP	=Pompa singola
OPHP	=Pompa gemellare
OPSC	=Contattore pompa singola
OPTC	=Contattore pompa gemellare
OPHP	=Pompa con ESP elevata
OPIF	=ventilatori con Inverter

Opzioni (installate dall'utente)

EKACPG	=Con scheda indirizzi
RS 485	(modbus integrato)
FT.F2	(connessione DCIN-DBACS)
EKRUPG	=interfaccia utente remota

Opzioni (installate dall'utente)

N-Modello	=unità senza opzioni incluse
Ch.	=Configurabile

Opzioni (preinstallate dal costruttore)

OPSP	=Pompa singola
OPHP	=Pompa gemellare
OPSC	=Contattore pompa singola
OPTC	=Contattore pompa gemellare
OPHP	=Pompa con ESP elevata
OPIF	=ventilatori con Inverter

Opzioni (installate dall'utente)

EKACPG	=Con scheda indirizzi
RS 485	(modbus integrato)
FT.F2	(connessione DCIN-DBACS)
EKRUPG	=interfaccia utente remota

Opzioni (installate dall'utente)

N-Modello	=unità senza opzioni incluse
Ch.	=Configurabile

(1) Cablaggio lato cliente: Collegamento alimentazione principale

per OPSC e OPTC

per OPTC

F4, F5: fusibile 10A gL/gG

=Possibili funzioni I/O configurabili

Per istruzioni su come configurare gli I/O, fare riferimento al manuale di installazione

Ingresso digitale configurabile (4 disponibili)

- Nessuna
- Stato
- Setpoint doppio
- On/Off remoto
- Limitazione di capacità 25%, 50%, 75% o impostazione
- Bassa rumorosità (solo per OPIF)
- Segnale free cooling
- Ventilatore forzato ON

Uscita analogica configurabile (1 disponibile)

- Nessuna
- Capacità unità (mA, V)
- Dettagli dei tipi:
 - tipo mA: 0...20mA/4...20mA
 - tipo V: 0-1V/0-5V/0-10V

Uscita digitale configurabile (6 o 5 disponibili secondo l'unità)

- Nessuna
- Chiuso
- 2° pompa
- Capacità 100%
- Capacità totale
- Free cooling
- Funzionamento generale
- Sicurezza+avvertimento NA
- Sicurezza+avvertimento NC (solo per Ch.DO1)
- Sicurezza NA (escluso avvertimento)
- Sicurezza NC (escluso avvertimento) (solo per Ch.DO1)
- C1, C2 Sicurezza NA
- Avvertimento NA
- C1, C2 funzionamento
- Raffreddamento (solo EWYQ)
- Riscaldamento (solo EWYQ)
- Sbrinamento (solo EWYQ)

Ingresso analogico configurabile (4 disponibili)

- Nessuna
- Stato (mA, V, NTC, DI)
- Setpoint flottante (mA, V, NTC)
- Misurazione temperatura acqua (NTC)
- DI configurabile, fare riferimento a Ch. DI per le varie possibilità (DI)
- Dettagli dei tipi:
 - tipo mA: 0...20mA/4...20mA (alimentazione interna 5V o esterna)
 - tipo V: 0-1V/0-5V/0-10V
 - tipo DI: DI (rilevamento 5V)

*: per tutti i tipi NTC consentiti e per informazioni su come configurare il software, contattare il proprio rivenditore di fiducia.

(1) Cablaggio lato cliente: cablaggio di comunicazione

EKRUPG (per maggiori dettagli, consultare il manuale di installazione EKRUPG)

EKACPG (per maggiori dettagli, consultare il manuale di installazione EKACPG)

Descrizione: Schema di collegamento

Nome dell'unità: EWAQ/EWYQ 80-260

Numero disegno: 4TW57579-2

Revisione: B

Pag: 1

(3) Cablaggio lato cliente: Morsetti per ingressi digitali

OBBLIGATORIO PER MODELLI SENZA OPSC/OPTC/OPSP/OPTP/OPHP

(4) Cablaggio lato cliente: Morsetti per ingressi analogici (il collegamento dipende dal tipo di impostazione: NTC o mA o V o DI)

Ch.AI2 Tipo di esempio: Misurazione mA

(5) Cablaggio lato cliente: Morsetti per uscite analogiche (tipi: mA o V)

Ch.AO1 Tipo di esempio: Uscita mA o V

(6) Cablaggio lato cliente: Morsetti di uscita

Riscaldatore fornito da cliente contatto (max. 1 kW resistivo, 230 Vca)

Contatto pompa per modelli senza OPSC/OPTC/OPSP/OPTP/OPHP (Carico massimo: 2A-230Vca) Carico minimo: 10mA-5Vcc)

alimentazione esterna (ad esempio, 24Vca o 230Vca)

Contatto funzionamento compressore AC15 (max 3A, 230Vca)

alimentazione esterna (ad esempio, 24Vca o 230Vca)

Morsetti di uscita digitale configurabili (Carico massimo: 2A-230Vca, Carico minimo: 10mA-5Vcc)

Ch.D01: Allarme

alimentazione esterna (ad esempio, 24Vca o 230Vca)

Descrizione: Schema di collegamento

Nome dell'unità: EWAQ/EWYQ 80-260

Numero disegno: 4TW57579-2

Revisione: B

Pag: 2

8 Livelli sonori

8 - 1 Spettro di potenza sonora

EWAQ-EWYQ-DAYN(N-P-B)

STD - Units LWE= 7°C / Tamb = 35°C	Potenza sonora Lw per banda d'ottava (dBA)								Totale (dBA)
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	LwA
EW(A/Y)Q080DAYN*	64	69	72	82	81	77	71	62	86
EW(A/Y)Q100DAYN*	62	66	71	79	82	80	74	64	86
EW(A/Y)Q130DAYN*	64	70	73	81	85	80	72	61	88
EW(A/Y)Q150DAYN*	65	74	75	85	84	80	74	65	89
EW(A/Y)Q180DAYN*	70	75	79	85	86	82	75	64	90
EW(A/Y)Q210DAYN*	67	74	79	85	86	83	76	64	90
EW(A/Y)Q(230/240)DAYN*	71	72	77	87	86	83	77	67	91
EW(A/Y)Q(250/260)DAYN*	71	72	77	87	86	83	77	67	91

OPLN - Units LWE= 7°C / Tamb =35°C	Potenza sonora Lw per banda d'ottava (dBA)								Totale (dBA)
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	LwA
EW(A/Y)Q080DAYN*	62	67	70	80	79	75	69	60	84
EW(A/Y)Q100DAYN*	60	64	69	77	80	78	72	62	84
EW(A/Y)Q130DAYN*	61	67	70	78	82	77	69	58	85
EW(A/Y)Q150DAYN*	62	71	72	82	81	77	71	62	86
EW(A/Y)Q180DAYN*	68	73	77	83	84	80	73	62	88
EW(A/Y)Q210DAYN*	65	72	77	83	84	81	74	62	88
EW(A/Y)Q(230/240)DAYN*	68	69	74	84	83	80	74	64	88
EW(A/Y)Q(250/260)DAYN*	68	69	74	84	83	80	74	64	88

OPLN - Units LWE= 7°C / Tamb = 25°C	Potenza sonora Lw per banda d'ottava (dBA)								Totale (dBA)
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	LwA
EW(A/Y)Q080DAYN*	61	66	69	79	78	74	68	59	83
EW(A/Y)Q100DAYN*	59	63	68	76	79	77	71	61	83
EW(A/Y)Q130DAYN*	60	66	69	77	81	76	68	57	84
EW(A/Y)Q150DAYN*	60	69	70	80	79	75	69	60	84
EW(A/Y)Q180DAYN*	66	71	75	81	82	79	72	60	86
EW(A/Y)Q210DAYN*	63	70	75	81	82	79	72	60	86
EW(A/Y)Q(230/240)DAYN*	67	68	73	83	82	79	73	63	87
EW(A/Y)Q(250/260)DAYN*	67	68	73	83	82	79	73	63	87

NOTE

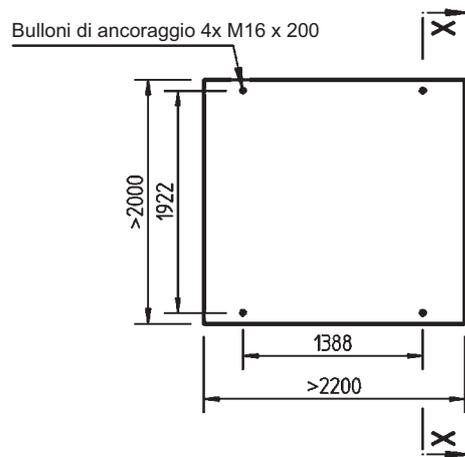
- 1 I valori di potenza sonora sono conformi allo standard ISO9614-2
- 2 LWE= Temperatura acqua in uscita dall'evaporatore (°C)
Tamb= temperatura ambiente

4TW57577-1C

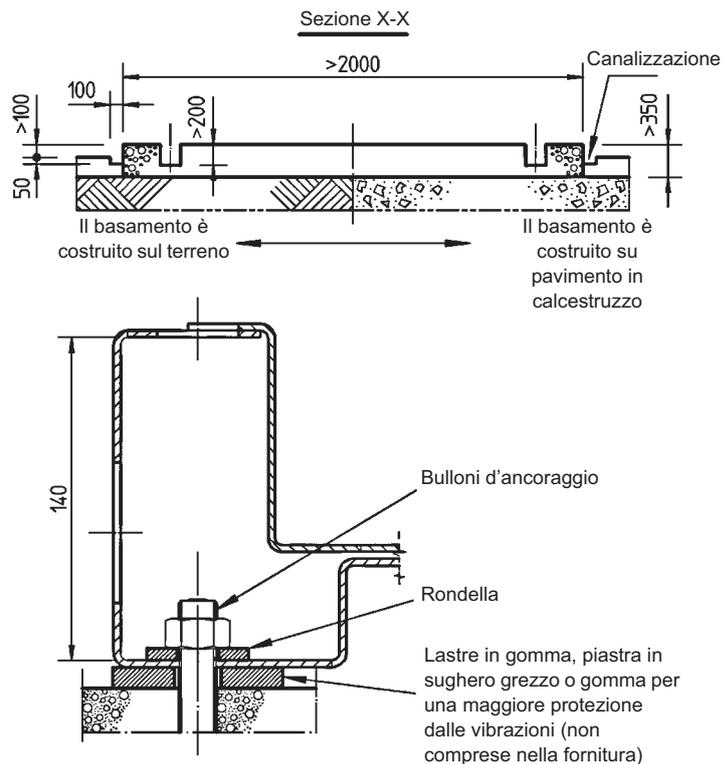
9 Installazione

9 - 1 Fissaggio e basamento dell'unità

EWAQ-EWYQ080-150DAYN(N-P-B)



Fissare i bulloni d'ancoraggio nel basamento in calcestruzzo. Il basamento in calcestruzzo deve essere più elevato del pavimento di circa 100 mm per facilitare gli allacciamenti idraulici e assicurare uno scarico ottimale. Inoltre, il pavimento deve essere adeguato ai pesi del basamento in calcestruzzo e dell'unità. Assicurarsi che la superficie del basamento sia liscia e piatta.



NOTE

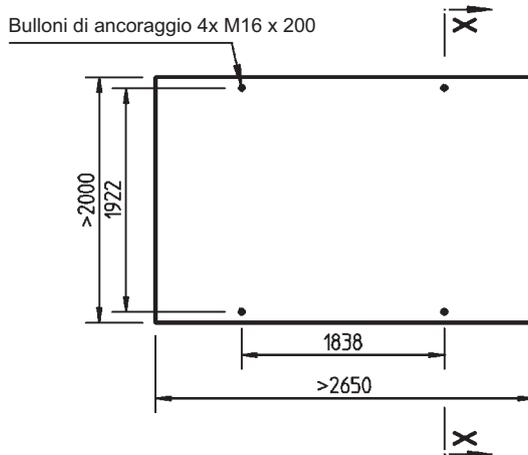
- 1 Le misure indicate in tabella sono basate su un basamento realizzato sul terreno o su un pavimento in calcestruzzo. Nel caso in cui il basamento sia realizzato su pavimento in calcestruzzo. Nel caso in cui il basamento posi su un pavimento in calcestruzzo rigido, è possibile includere lo spessore del pavimento in calcestruzzo in quello del basamento.
- 2 Nel caso in cui il basamento posi su un pavimento in calcestruzzo, assicurarsi di realizzare una canalizzazione come mostrato. È importante estrarre la condensa scaricata indipendentemente dal fatto che il basamento sia posato sul terreno o su un pavimento in calcestruzzo. (Canalizzazione → Fognatura).
- 3 La composizione del calcestruzzo deve essere come segue: cemento 1, sabbia 2, inerti 3, (composizione standard) con inserimento di tondini in ferro di $\varnothing 10$ a intervalli di 300mm. Il bordo del basamento in calcestruzzo deve essere piallato.

4TW57599-1

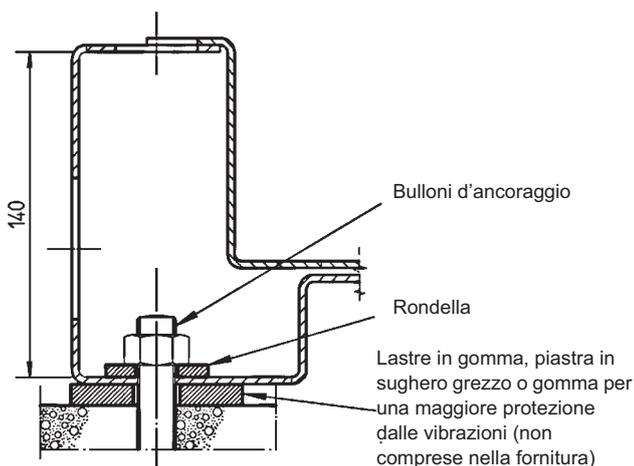
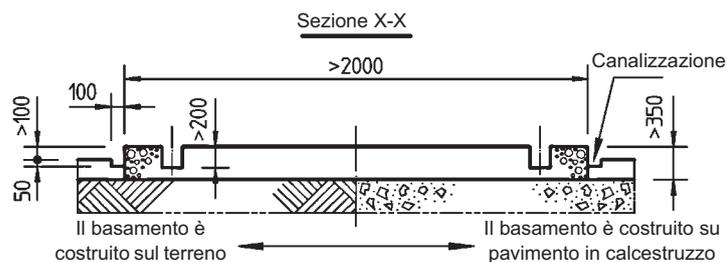
9 Installazione

9 - 1 Fissaggio e basamento dell'unità

EWYQ-EWYQ180-210DAYN(N-P-B)



Fissare i bulloni d'ancoraggio nel basamento in calcestruzzo. Il basamento in calcestruzzo deve essere più elevato del pavimento di circa 100 mm per facilitare gli allacciamenti idraulici e assicurare uno scarico ottimale. Inoltre, il pavimento deve essere adeguato ai pesi del basamento in calcestruzzo e dell'unità. Assicurarsi che la superficie del basamento sia liscia e piatta.



NOTE

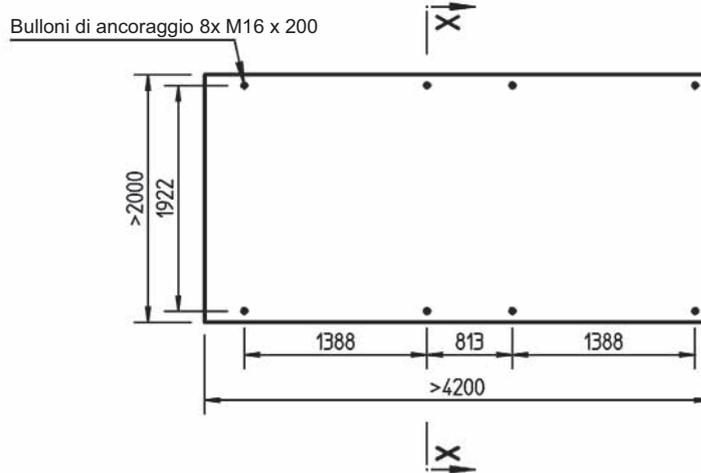
- 1 Le misure indicate in tabella sono basate su un basamento realizzato sul terreno o su un pavimento in calcestruzzo. Nel caso in cui il basamento sia realizzato su pavimento in calcestruzzo. Nel caso in cui il basamento posi su un pavimento in calcestruzzo rigido, è possibile includere lo spessore del pavimento in calcestruzzo in quello del basamento.
- 2 Nel caso in cui il basamento posi su un pavimento in calcestruzzo, assicurarsi di realizzare una canalizzazione come mostrato. È importante estrarre la condensa scaricata indipendentemente dal fatto che il basamento sia posato sul terreno o su un pavimento in calcestruzzo. (Canalizzazione → Fognatura).
- 3 La composizione del calcestruzzo deve essere come segue: cemento 1, sabbia 2, inerti 3, (composizione standard) con inserimento di tondini in ferro di $\varnothing 10$ a intervalli di 300mm. Il bordo del basamento in calcestruzzo deve essere piallato.

4TW57619-1

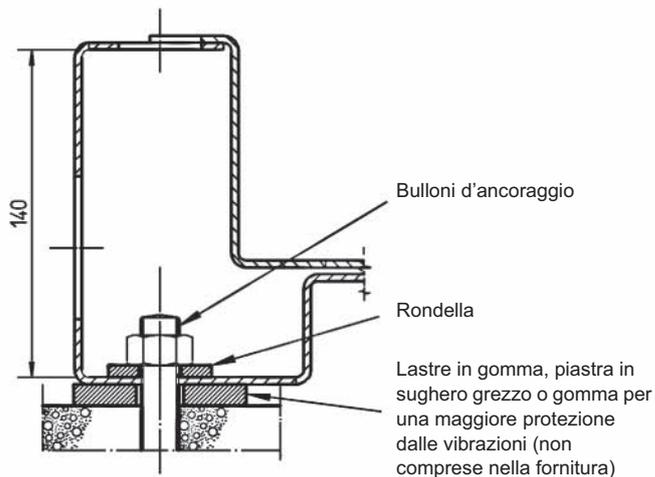
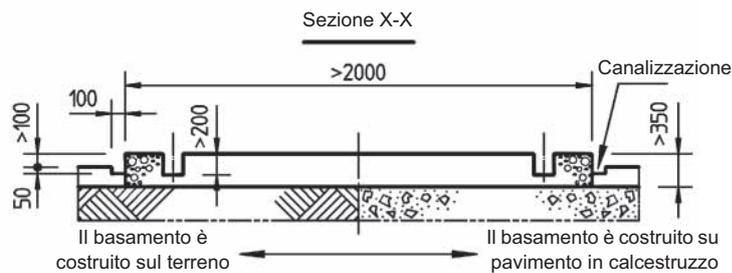
9 Installazione

9 - 1 Fissaggio e basamento dell'unità

EWAQ240-260DAYN(N-P-B)_EWYQ230-250DAYN(N-P-B)



Fissare i bulloni d'ancoraggio nel basamento in calcestruzzo. Il basamento in calcestruzzo deve essere più elevato del pavimento di circa 100 mm per facilitare gli allacciamenti idraulici e assicurare uno scarico ottimale. Inoltre, il pavimento deve essere adeguato ai pesi del basamento in calcestruzzo e dell'unità. Assicurarsi che la superficie del basamento sia liscia e piatta.



NOTE

- 1 Le misure indicate in tabella sono basate su un basamento realizzato sul terreno o su un pavimento in calcestruzzo. Nel caso in cui il basamento posi su un pavimento in calcestruzzo rigido, è possibile includere lo spessore del pavimento in calcestruzzo in quello del basamento.
- 2 Nel caso in cui il basamento posi su un pavimento in calcestruzzo, assicurarsi di realizzare una canalizzazione come mostrato. È importante estrarre la condensa scaricata indipendentemente dal fatto che il basamento sia posato sul terreno o su un pavimento in calcestruzzo. (Canalizzazione → Fognatura).
- 3 La composizione del calcestruzzo deve essere come segue: cemento 1, sabbia 2, inerti 3, (composizione standard) con inserimento di tondini in ferro di $\varnothing 10$ a intervalli di 300mm. Il bordo del basamento in calcestruzzo deve essere piallato.

4TW57639-1

9 Installazione

9 - 2 Carica, portata e qualità dell'acqua

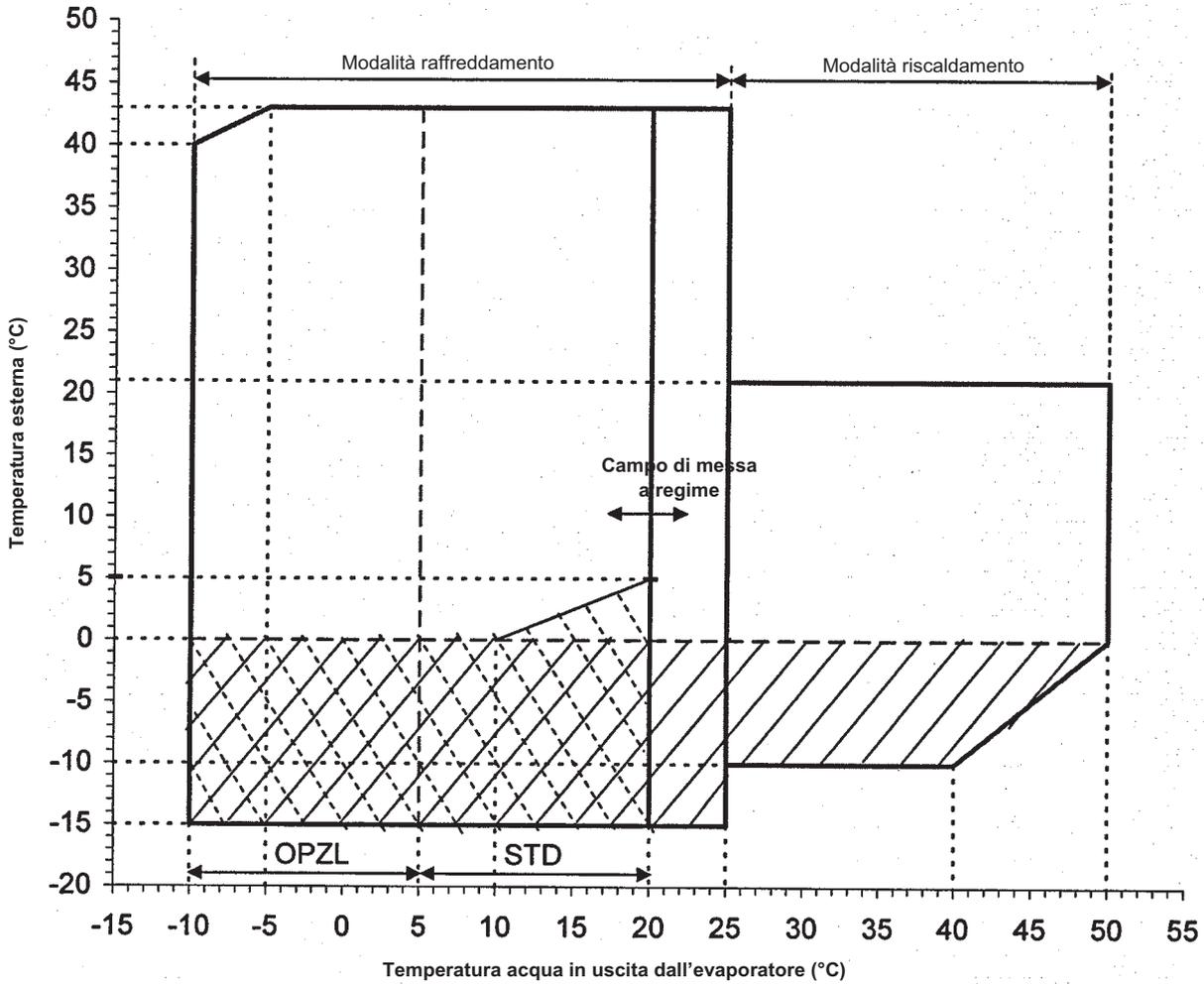
INDICAZIONI (1) (5)	Acqua di raffreddamento (3)		Acqua refrigerata		Acqua calda (2)			Tendenza per valori maggiori	
	Sistema di circolazione		Acqua a perdere		Acqua di circolazione [20°C ~ 60°C]	Acqua di alimentazione (4)	Alta temperatura		
	Acqua di circolazione	Acqua di alimentazione (4)	Acqua fiuente	Acqua di circolazione (< 20°C)			Acqua di alimentazione (4)		Acqua di circolazione [60°C ~ 80°C]
pH	6.5-8.2	6.0-8.0	6.8-8.0	6.8-8.0	7.0-8.0	7.0-8.0	7.0-8.0	7.0-8.0	Corrosione + incrostazioni
Conducibilità elettrica	< 80	< 30	< 40	< 40	< 30	< 30	< 30	< 30	Corrosione + incrostazioni
	(< 800)	(< 300)	(< 400)	(< 400)	(< 300)	(< 300)	(< 300)	(< 300)	Corrosione + incrostazioni
Concentrazione ioni di cloro	< 200	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	Corrosione
Concentrazione ioni di solfato	< 200	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	Corrosione
Alcalinità M (pH4.8)	< 100	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	Incrostazioni
Durezza totale	< 200	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	Incrostazioni
Durezza in termini di calcio	< 150	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	< 50	Incrostazioni
Concentrazione ioni di silice	< 50	< 30	< 30	< 30	< 30	< 30	< 30	< 30	Incrostazioni
Concentrazione ferro	< 1.0	< 0.3	< 1.0	< 1.0	< 0.3	< 1.0	< 0.3	< 0.3	Corrosione + incrostazioni
Rame	< 0.3	< 0.1	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 1.0	< 0.1	< 0.1	Corrosione
Concentrazione ioni di solfuro	Irrievabile	Irrievabile	Irrievabile	Irrievabile	Irrievabile	Irrievabile	Irrievabile	Irrievabile	Corrosione
Ioni di ammoniaca	< 1.0	< 0.1	< 1.0	< 1.0	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 0.1	Corrosione
Cloruro residuo	< 0.3	< 0.3	< 0.3	< 0.3	< 0.25	< 0.3	< 0.3	< 0.3	Corrosione
Carburo libero	< 4.0	< 4.0	< 4.0	< 4.0	< 0.4	< 4.0	< 4.0	< 4.0	Corrosione
Indice di stabilità	6.0-7.0	---	---	---	---	---	---	---	Corrosione + incrostazioni

3TW50179-1

- 1 Nomi, definizioni e unità secondo JIS K0101. I valori tra parentesi sono quelli precedentemente pubblicati ed hanno solo valore di riferimento.
- 2 Se si utilizza acqua riscaldata (a più di 40°C), si riscontra generalmente la presenza di corrosione. Soprattutto quando il materiale ferroso si trova a contatto diretto con l'acqua senza l'utilizzo di protezioni, si consiglia di adottare accorgimenti validi anticorrosione, ad es. di tipo chimico.
- 3 Nell'acqua raffreddata utilizzando torri di raffreddamento ermetiche, l'acqua a circuito chiuso è conforme al valore standard dell'acqua riscaldata mentre l'acqua a circuito aperto è conforme al valore standard dell'acqua raffreddata.
- 4 L'acqua di alimentazione può essere acqua potabile, acqua industriale e acqua di falda ad eccezione dell'acqua pura, dell'acqua neutra e dell'acqua dolce.
- 5 Le suddette indicazioni sono applicabili nei casi di corrosione e formazione di incrostazioni.

10 Campo di funzionamento

EWYQ080-100-180-210-230-250DAYN(N-P-B)



STD: Unità standard

OPZL: Temperatura acqua in uscita dall'evaporatore da -10 a 5°C con utilizzo di glicole



Protezione antigelo del circuito dell'acqua tramite:

* OR OP10: cavo scaldante

* o aggiunta di soluzione a base di glicole al sistema

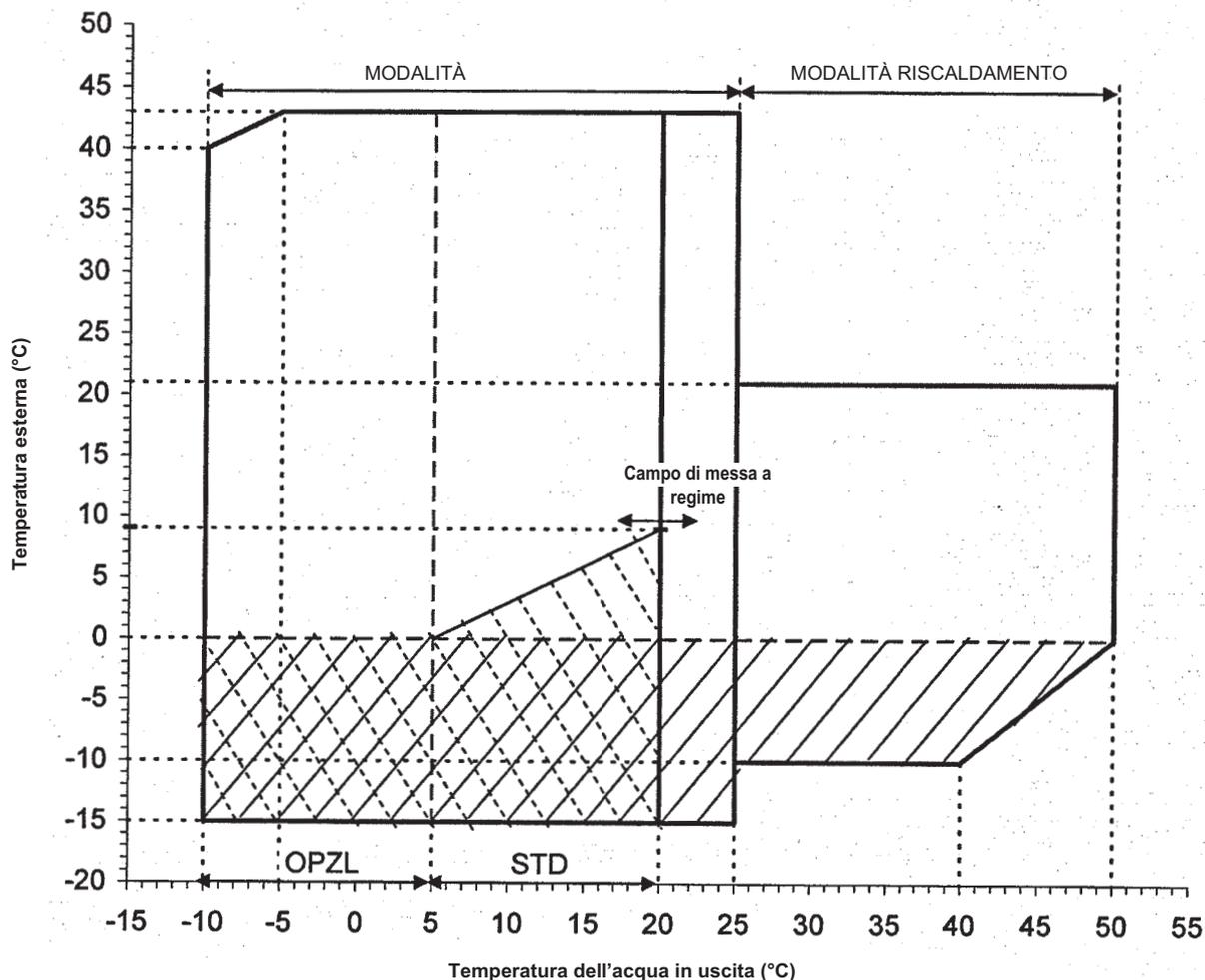


OPIF: Ventilatori con Inverter opzionali EWYQ080-100-180-210-230-250

3TW57703-1A

10 Campo di funzionamento

EWYQ130-150DAYN(N-P-B)



STD: Unità standard

OPZL: Temperatura acqua in uscita dall'evaporatore da -10 a 5°C con utilizzo di glicole



Protezione antigelo del circuito dell'acqua tramite:

* OR OP10: cavo scaldante

* o aggiunta di soluzione a base di glicole al sistema



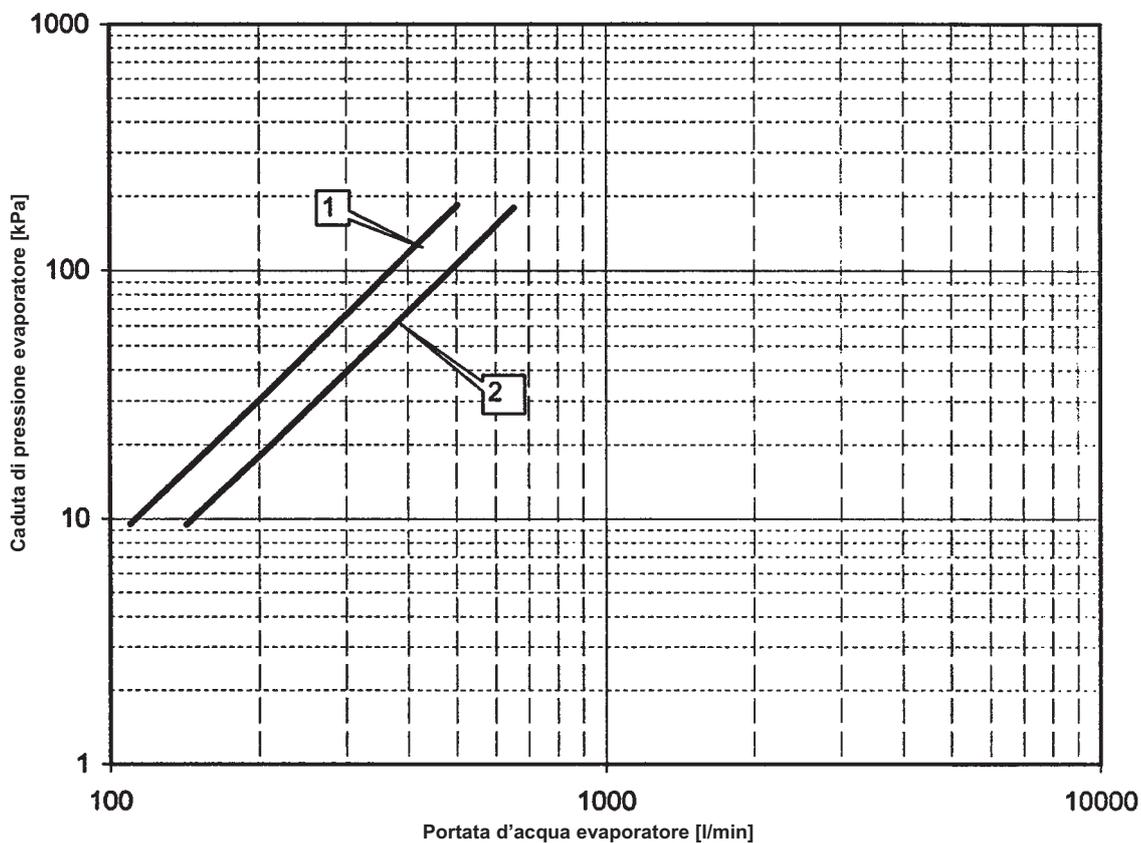
Ventilatori con Inverter opzione OPIF EWYQ130-150

4TW57673-1

11 Rendimento idraulico

11 - 1 Curva caratteristica della caduta di pressione dell'acqua all'evaporatore

EWYQ80-100DAYN(N-P-B)



1. EWYQ80DAYN*
2. EWYQ100DAYN*

Avvertenza:

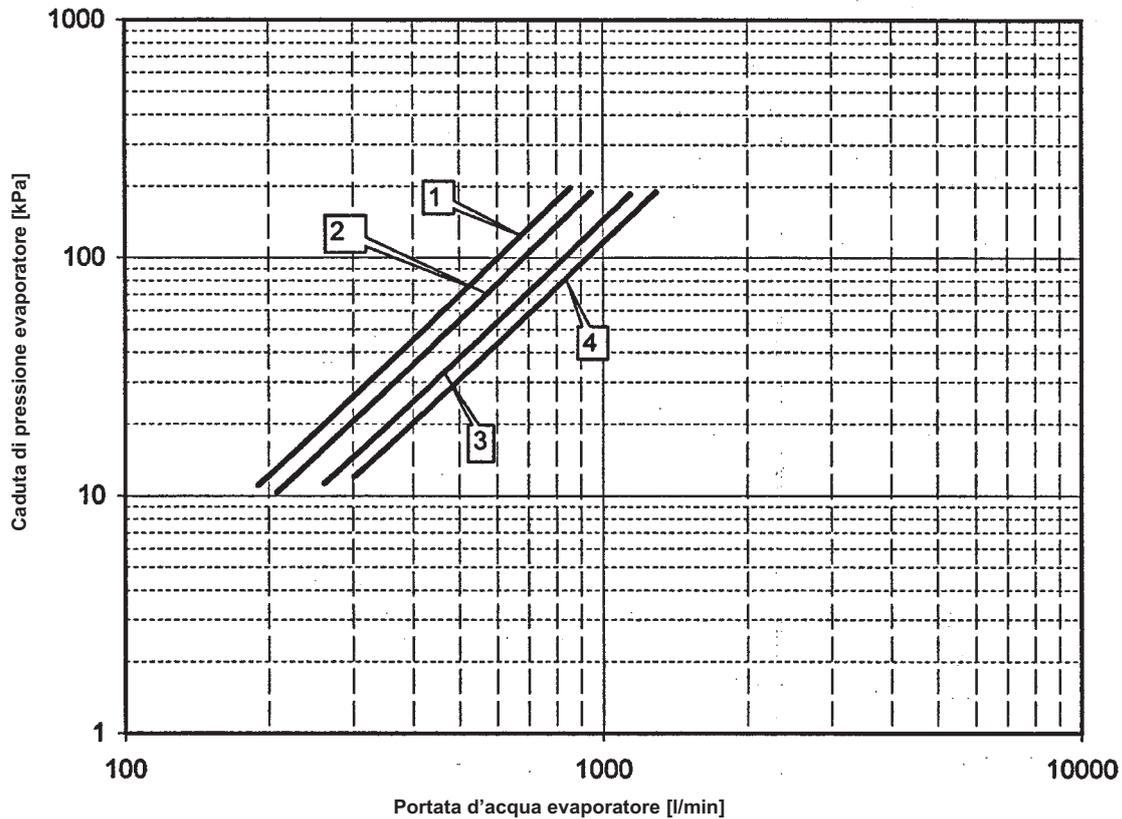
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57659-5

11 Rendimento idraulico

11 - 1 Curva caratteristica della caduta di pressione dell'acqua all'evaporatore

EWYQ130-210DAYN(N-P-B)



1. EWYQ130DAYN*
2. EWYQ150DAYN*
3. EWYQ180DAYN*
4. EWYQ210DAYN*

Avvertenza:

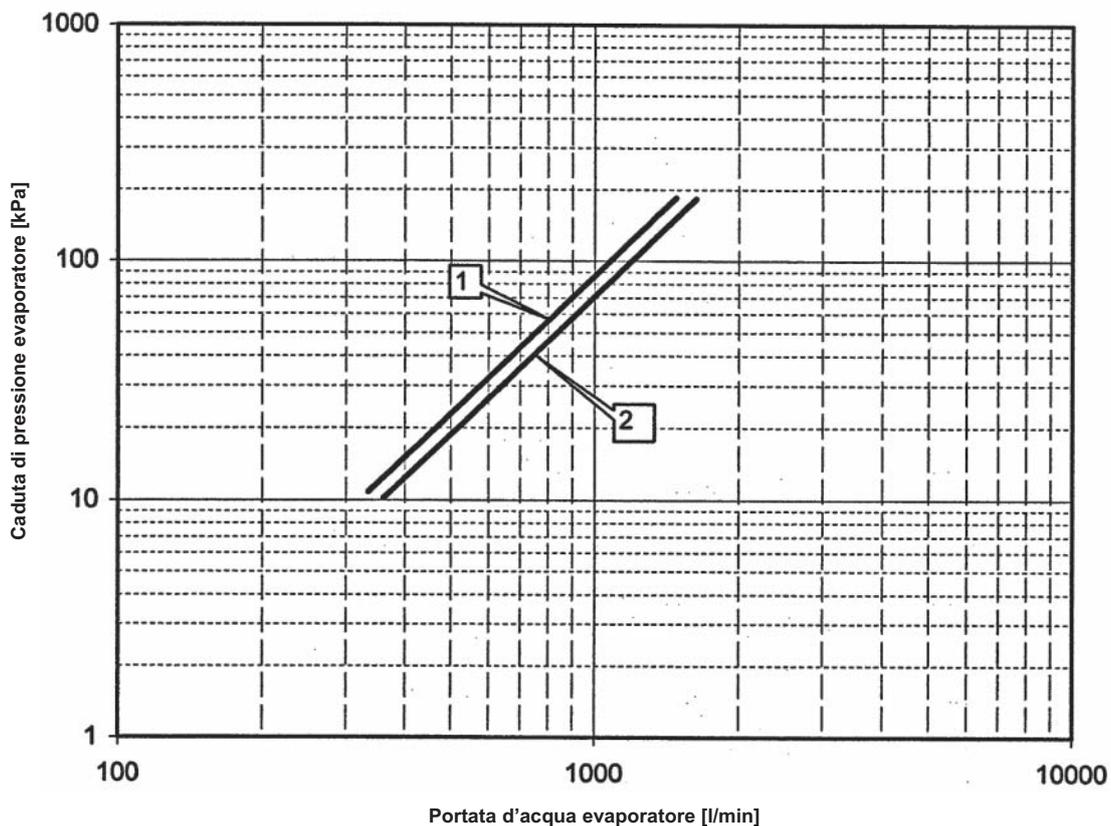
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57679-5

11 Rendimento idraulico

11 - 1 Curva caratteristica della caduta di pressione dell'acqua all'evaporatore

EWYQ230-250DAYN(N-P-B)



1. EWYQ230DAYN*
2. EWYQ250DAYN*

Avvertenza:

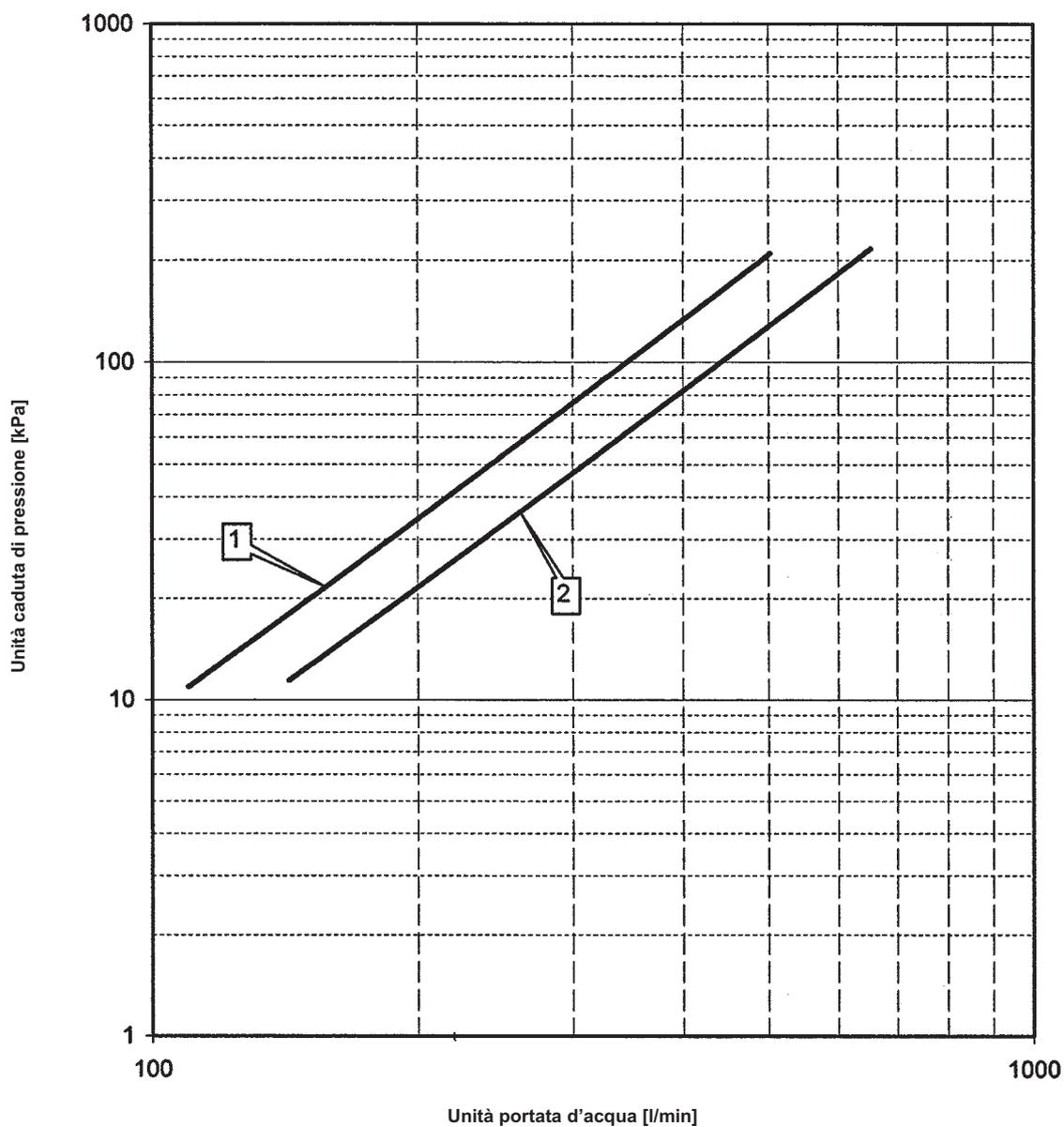
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57719-5

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ080-100DAYN(N)



1. EWYQ080DAYN* Modello standard
2. EWYQ100DAYN* Modello standard

Avvertenza:

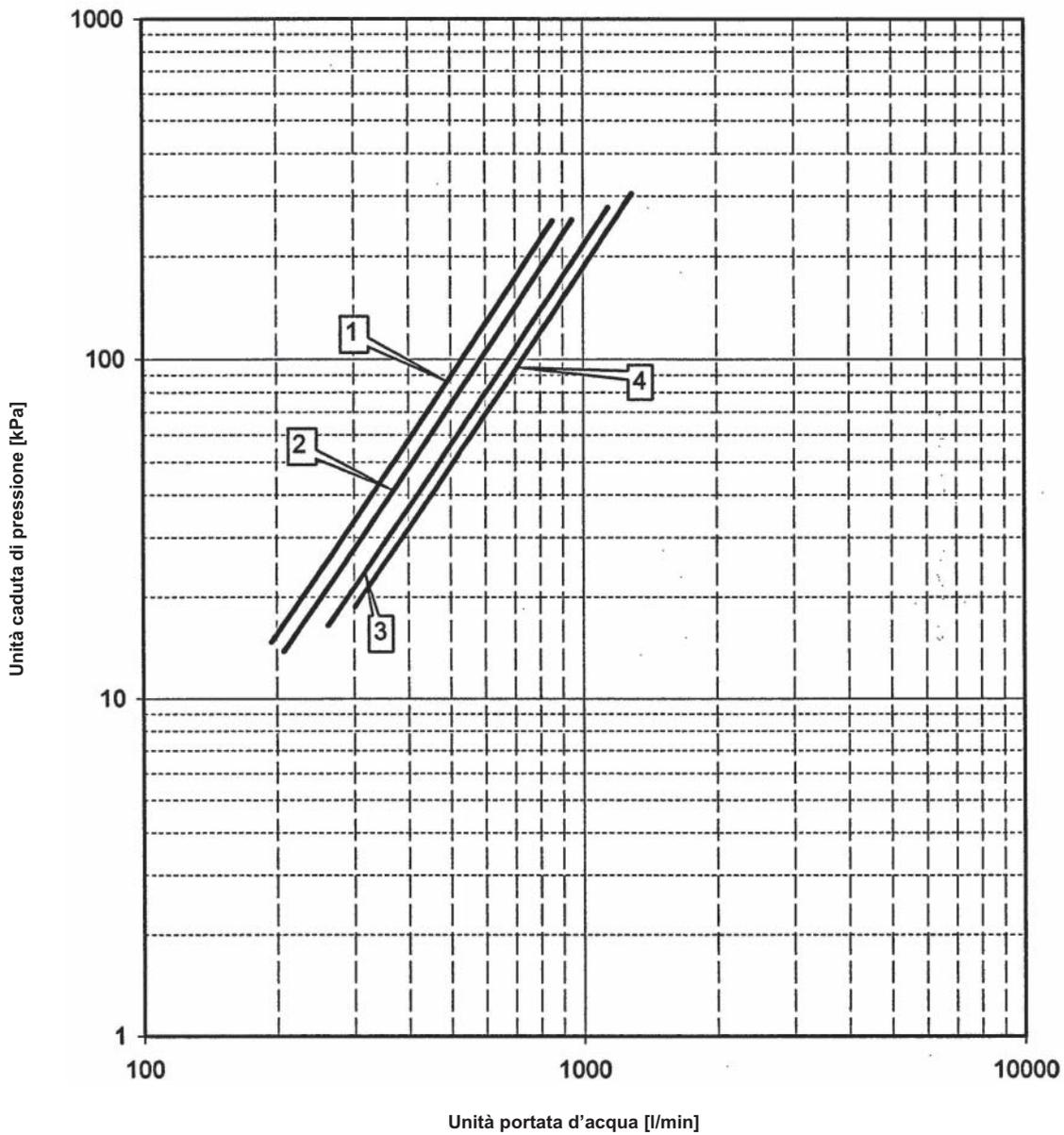
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57659-7

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ130-210DAYN(N)



1. EWYQ130DAYN* Modello standard
2. EWYQ150DAYN* Modello standard
3. EWYQ180DAYN* Modello standard
4. EWYQ210DAYN* Modello standard

Avvertenza:

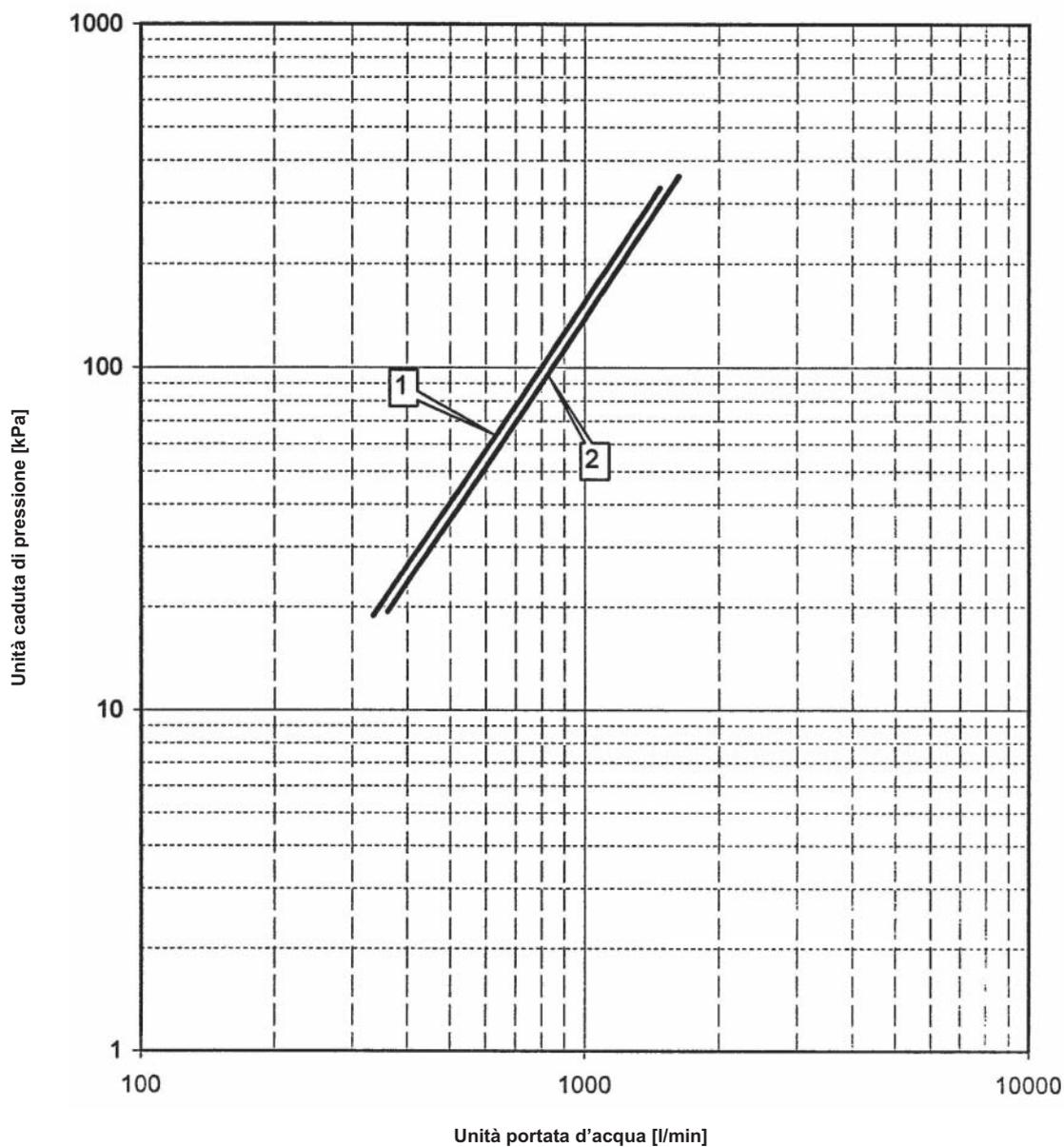
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57679-7

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ230-250DAYN(N)



1. EWYQ230DAYN* Modello standard
2. EWYQ250DAYN* Modello standard

Avvertenza:

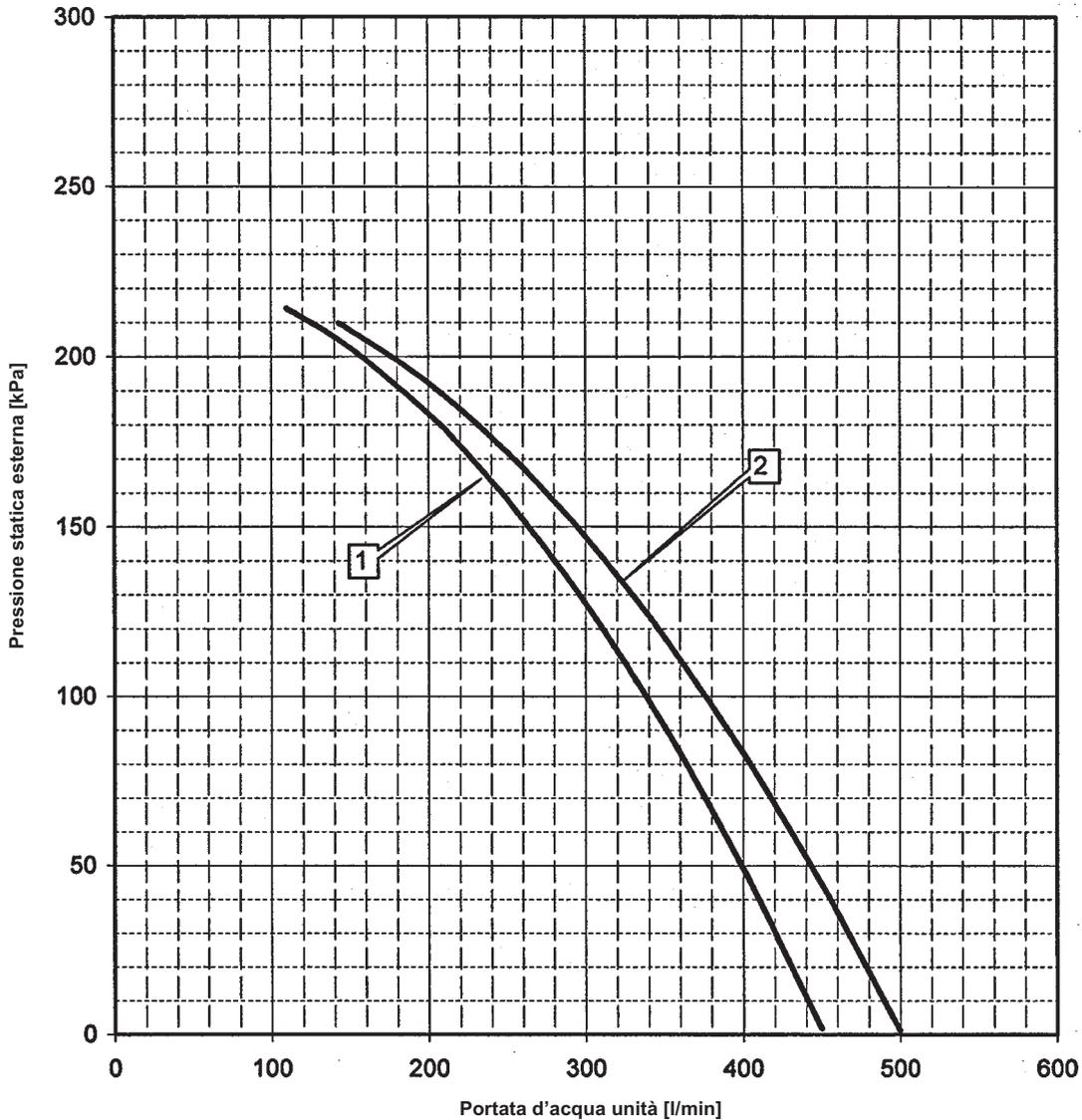
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57719-7

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ080-100DAYN*



1. EWYQ080DAYN* + OPSP/OTP
2. EWYQ100DAYN* + OPSP/OTP

Avvertenza:

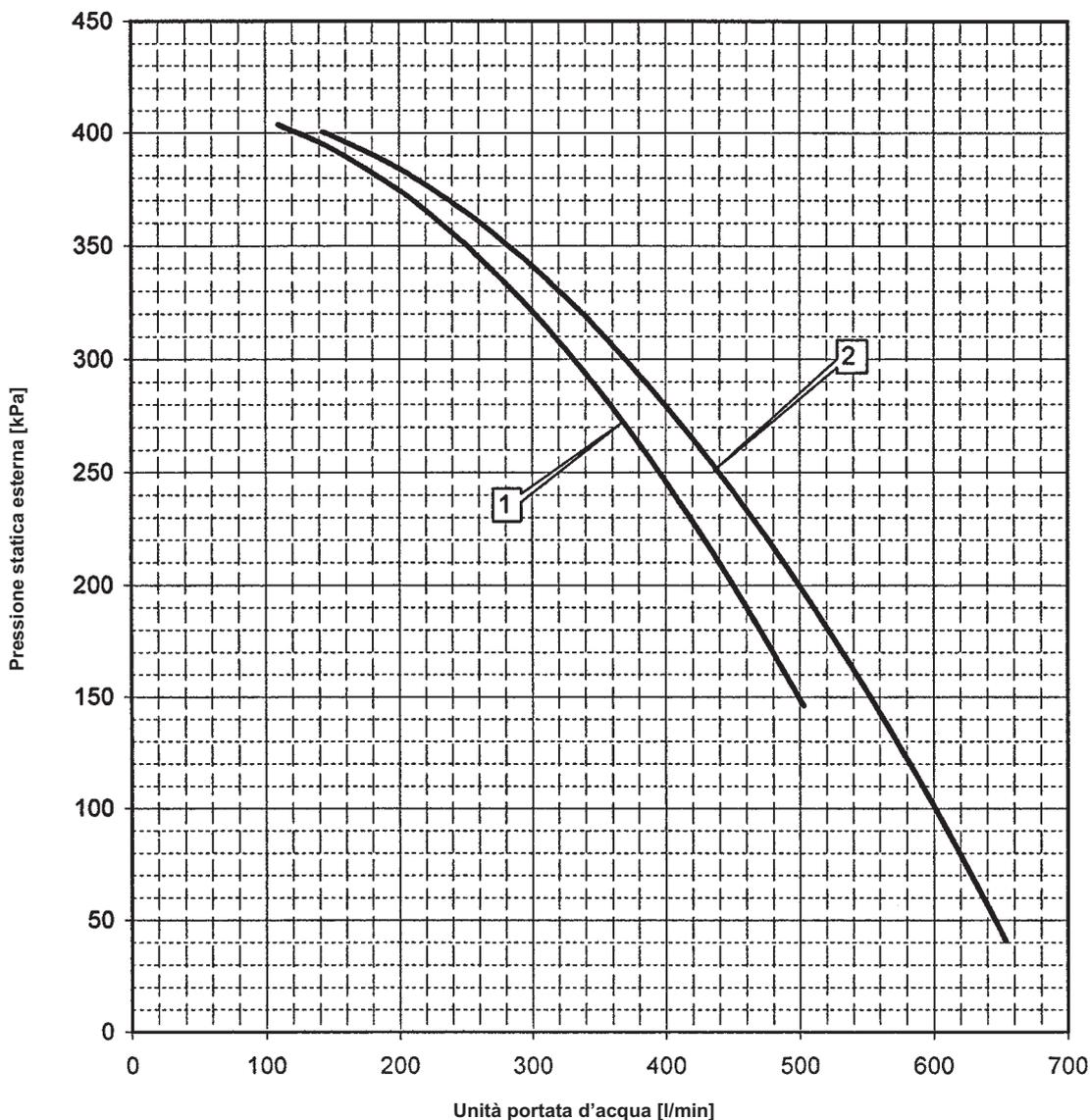
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57659-4A

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ080-100DAYN(OPHP)



1. EWYQ080DAYN* + OPHP
2. EWYQ100DAYN* + OPHP

Avvertenza:

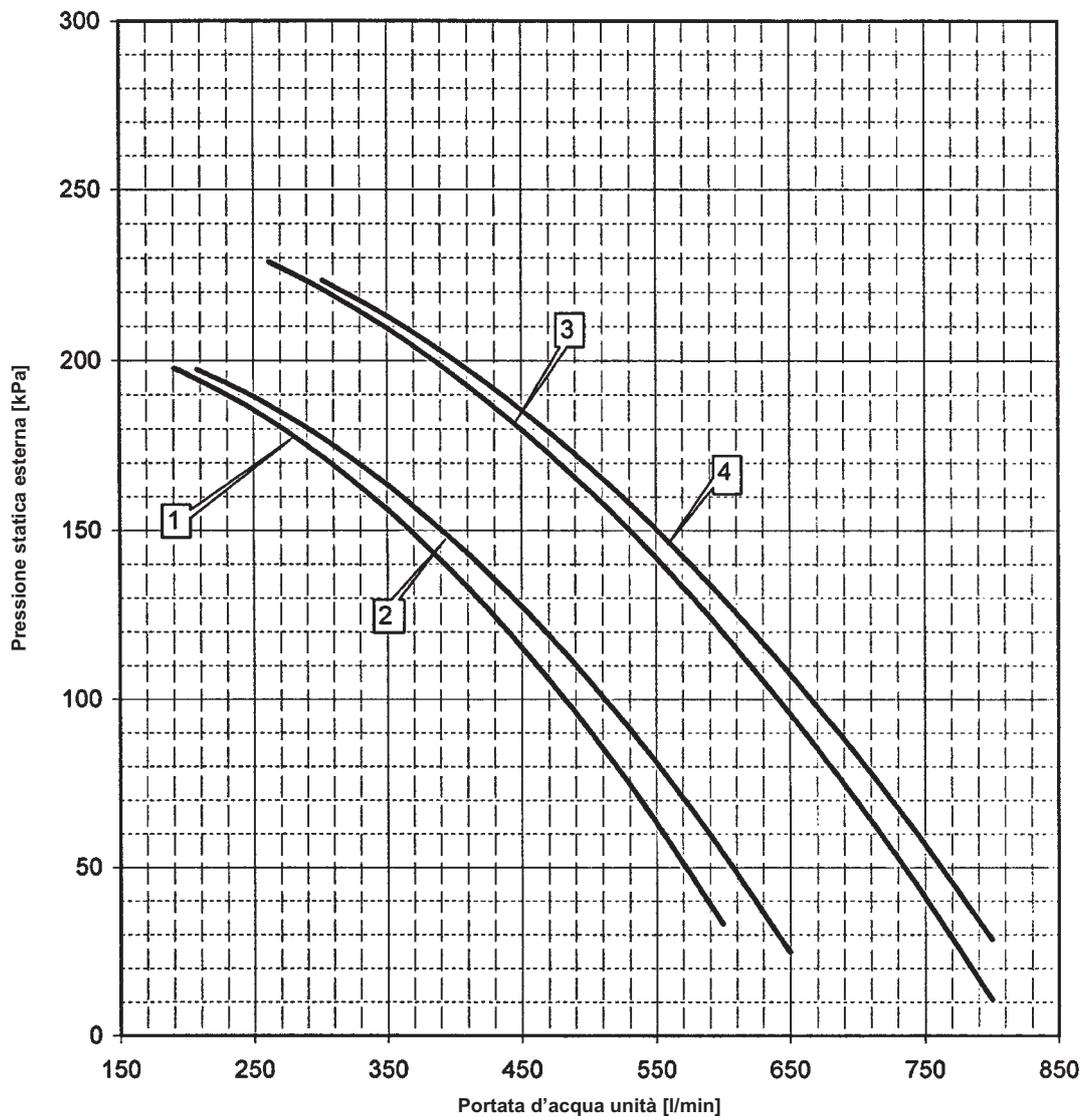
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57659-9

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ130-210DAYN*



1. EWYQ130DAYN* + OPSP/OTP
2. EWYQ150DAYN* + OPSP/OTP
3. EWYQ180DAYN* + OPSP/OTP
4. EWYQ210DAYN* + OPSP/OTP

Avvertenza:

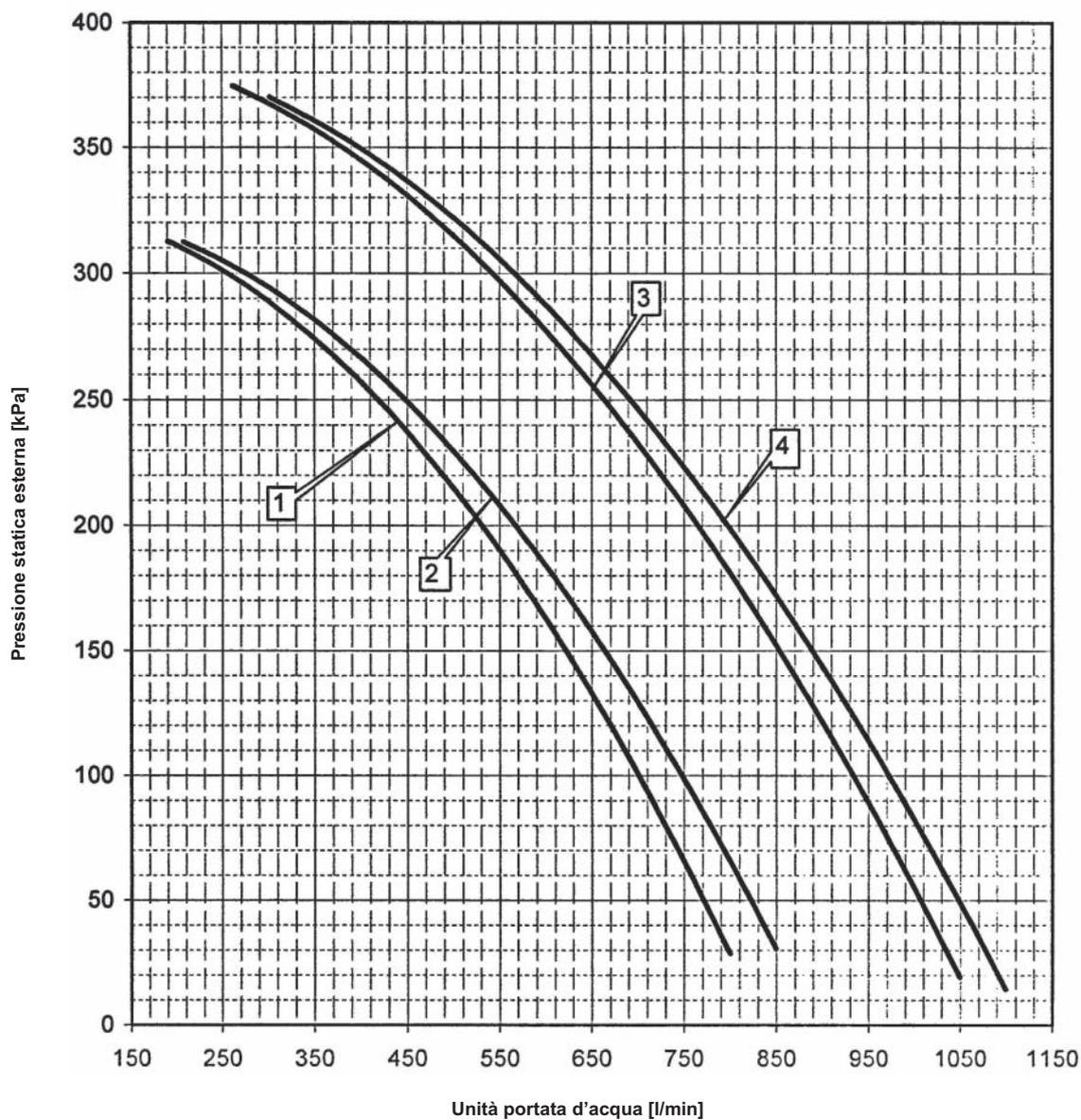
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57679-4A

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ130-210DAYN (OPHP)



1. EWYQ130DAYN* + OPHP
2. EWYQ150DAYN* + OPHP
3. EWYQ180DAYN* + OPHP
4. EWYQ210DAYN* + OPHP

Avvertenza:

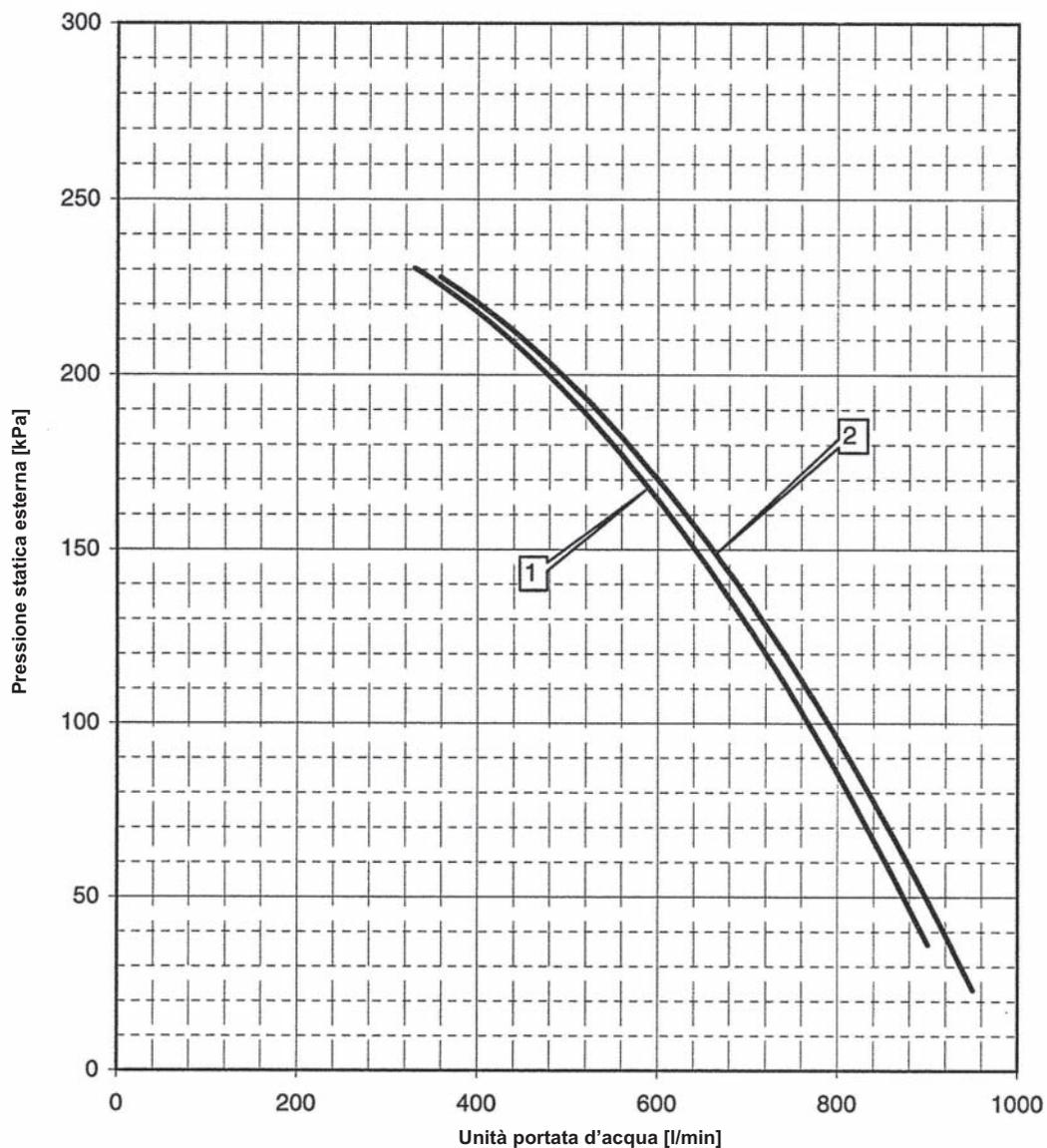
Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57679-9

11 Rendimento idraulico

11 - 2 Unità statica di caduta di pressione

EWYQ230-250DAYN*



1. EWAQ230DAYN* + OPSP/OTPT

2. EWAQ250DAYN* + OPSP/OTPT

Avvertenza:

Selezionando una portata con valori esterni rispetto alle curve, potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti all'unità. Vedere anche gli intervalli di portata d'acqua minimi e massimi consentiti nelle specifiche tecniche.

4TW57719-4B